SATURDAY, SEPTEMBER 3, 1927 NO 10004 The Japanese American News 號四万一第 【日曜土】

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT 650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO CALIFORNIA
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
K. ABIKO, EDITOR & PROP.
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
DAILY......ONE YEAR...... $11.00
DAILY......SIX MONTHS...... 5.50
DAILY......ONE MONTH...... 1.00
SINGLE COPIES...... 5 CENTS

蠶絲救濟と預金部資金 恐らく今回は成功せん

〔1〕

東京特電の報ずる所によると、田中内閣は豫ねて問題になつてゐた繭價下落防止の政策を、閣議で協議の結果、大藏省預金部より五千萬圓を支出して、救濟を圖ることに決定して、近く預金部資金運用委員會を開き其の承認を求むる由である。預金部委員會が之に贊成すれば、直に其の政策は實行され、委員會が反對すれば遂に遣れない、目下委員會の空氣は如何に動きつゝあるかは、詳報が未だない本問は、生糸が我國輸出の大宗であるだけに、一般から多くの注目を惹くであらう。

〔2〕

蠶絲業は我國の重要なる産業である。其輸出高が一昨年の如きは八億八千萬圓に達し、主として米國へ輸出されてゐることも周知の如くである。生糸が我國の貿易の上に斯く重要なる地位を占めるのみならず、生糸の原料を生産する養蠶業は、我國農村の第一の副業である。農村で米麥を筆頭とする食料品の生産に次ぐ重要なる産業は養蠶である。從つて、此繭の價格が下落することは、我國の農村に重大なる不景氣を齎すものである。かてゝ加へて米價は豐作の爲めに下落して、此儘に放任したら本年は我國農村は忍ぶべからざる不況に陷る理である。而して農村こそは我國全人口の七割以上を包容するものである。斯の如く繭價下落防止は農村救濟の重要なる一として、果又絲價暴落に件れ、對米貿易の不況を防ぐ爲にも、大體公共の利益を維持するものと言へやう。

〔3〕

大藏省預金部の資金運用に關しては、讀者の記憶に新なる如く、先般川崎造船所救濟の目的に田中内閣は之を運用せんとして、輿論の大反對に逢つて、遂に決行し得なかつた。そして遂に川崎造船所は今は見放されてゐる。あの川崎救濟の際には大反對した故國の輿論が、今回の蠶絲救濟に如何なる對度を執るかは見ものである。預金部資金運用規則によつて『有利確實なる方法を以て國家公共の利益の爲めに之を運用すべし』と定められてゐる。今回の蠶絲業の救濟は右の條件を具備せるや否やは、運用委員會の決定する所である。

〔4〕

預金部の資金は政府の信用を以て、國民から零細なる貯金を集めたものであつて、其の運用は最も公平且適當に行はれねばならぬ、此の資金は目下約十七億國庫に積まれてをり、其の運用は、國債、地方債等の公共の意義を持つものに多く融通せられてゐる、然るに從來は、その運用が、容易であつたゝめ、如何がはしい政商救濟等に使はれたものがあつた、其代表的なるは大正六七年寺内内閣時代の西原借欵や原内閣時代の國際汽船救濟等であつた、其の弊を矯めるため大正十四年の運用規則の制定になつたのである。今回の蠶絲業救濟には確に公共的性質はあると思はれるが、其結果が大製絲業者や大生糸商救濟に終るに至つたり、之を田中内閣が政爭の具に供したり、黨勢擴張の具に使つたりしては、折角の政策が却て、害を及ぼすに到らんことを恐れるものである。其點は内閣に於て大いに注意すべきものたるは論を俟たない所である。

國母陛下御慶事 今明日と拜聞す 御産氣づきの御徴候現はる

本社東京特電 二日午前八時着

國母陛下御慶事はいよ／＼二日か三日の中に來る御徴候に拜し奉ると今か／＼と御待ち申し上げてゐる

公判第二日目の松島事件

遊廓移轉の意志如何に對し中川前大阪知事の陳述曖昧 床次氏夫婦も本日出廷

松島事件公判第二日目は二日大阪地方裁判所に於いて開廷されたが、中川前大阪府知事に松島遊廓移轉の意志ありしや否やに關し天野辯護士證人として陳述し被告箕浦勝人氏に有利な證言をなし同午後、中川氏は退出したが中川氏はシドロモドロの態であつた、なほ床次氏の子分高見之通代議士の三萬圓問題は三日の公判廷に持ち出さるゝ筈なので民政黨顧問の床次氏夫妻は證人として之に出廷するため二日午前東京を出發して大阪に赴いた

訪日露國飛行家 歡迎會昨夜催さる

二日入京田中首相より祝盃を受けた後各所訪問 朝日新聞社樓上で開會

一日立川飛行場に着陸せる露國の訪日飛行家シエスタコフ及びバハイフ兩氏は二日東京に來り田中首相より祝盃を受けた後、挨拶のため各所を訪問したが、なほ同夜東京朝日新聞社の樓上に於て盛大な兩飛行家歡迎會が催された

養蠶救濟資金に五千萬圓を融通

二日の閣議で決定近く預金運用委員會に附議 千二百萬圓を緊急貸出す

養蠶救濟資金として五千萬圓を大藏省預金部より融通する件は二日の閣議に於て決定し近く預金運用委員會に附議さるゝことゝなつたがその中の一千二百萬圓は緊急貸し出しをなし殘金三千八百萬圓は漸次貸し出しする方針であると

十五銀行整理を郷誠之助男承諾

研究會幹部の懇請を容れ

東京株式取り引所理事長の郷誠之助男は貴族院研究會幹部連の懇請により第十五銀行の整理引受け方を承諾した

もと東洋春洋丸 八幡船長の名譽

墨國沖の船火事に勇敢な處置に出たとてロンドン海事協會から表彰す

東洋汽船會社のもと春洋丸船長八幡順之助氏は三年前メキシコ西海岸にて船火事起りし際、勇敢なる處置に出で船體と船客とを無事に救ひし功勞により今回ロンドン海事協會から名譽の表彰メダルを贈られた

二百十日も無事 米價は益々下る

天候よく稻作いよ／＼良好

九月二日は二百十日に當りしも風なく天候よく、稻作いよいよ良好にして米價は益々下りつゝある

獨逸を先頭とし世界的軍縮運動

瑞典其他のスカンデナビア諸國等弱小國代表が一致し聯盟總會に持出さんとす

(ジエネバ) 第四十六回國際聯盟理事會の開會を好期とし瑞典その他のスカンデナビア諸國は獨逸外相ストレゼマン氏を促し諸小國一致し世界的軍縮を五日の聯盟總會に持出さしめん計畫をしてゐるが瑞典その他スカンデナビア諸國の見解によると若しストレゼマン外相が弱小國の先頭にたち軍縮運動を起すならば聯盟内における獨逸の勢力と地位とは高めらるゝと現狀のまゝ諸强國のなすまゝを承認してるに於ては獨逸の國際的地位は强固にならぬのみならず軍縮運動のためにも一大弱點となすといふにある

聯盟總會は五日召集

議長候補に安達大使もかつがる

一日開會の聯盟理事會は五日より開會の聯盟總會に附議すべき議案その他を協議中だがラテン、アメリカ系の理事連は五日の總會には是非駐佛サルベドア公使グエラレロ博士を議長に推さうと運動してる、グエラレロ博士に對し聯盟總會議長たるべく擔がれつゝあるは玖馬代表であるけれどもグエラレロ博士は今年限りにて理事が滿期となるのであるから同博士推戴運動が旺盛だが玖馬代表は恐らく聯盟理事會ノン、パーマネント會員に擧げらるゝであらう、英國外相チエムバレーン氏は南米ウルグワイ代表アルベルト・グアニ氏を總會議長たらしめんとしてるが一方駐白日本大使安達峰一郎博士を議長に推さんとして熱心に運動してるものもある

新聞會議 聯盟理事會諸報告に接す

(ジエネバ) 特別種のニユズと防止方法その他に關する過般の國際新聞會議重要決議諸事項は二日の國際聯盟理事會に英國代表のバーンハム卿により報告されたが同理事會にては如上の諸決議を重要なりと認め適當の方法を講ずる事となつた

回々教徒 中央亞細亞

露國政府の婦人覆面撤去令反對

(サマルカンド) 土耳機斯且のチユスタ地方に於ては露國政府が回々教徒の習慣を無視し婦人の覆面を除去せしめんとしたため回教徒が暴動を起して露國官衙に亂入し官吏を毆打し衛兵二名を殺害したが暴徒首領は逃走したけれども捕らはれたものの中二名は死刑に他はそれ／＼重懲役に處せられた

長江艦隊に贈賄調達不能が孫傳芳軍失敗の因をなす

(上海) 六月中旬山東省青島附近まで追詰られしもその後勢ひを盛かへして將介石軍を南方に壓迫し最近南京及び鎭江間に於て再び長江を渡り南京をその手中に奪ひかへさんとし失敗せる孫傳芳は功を急ぎ張作霖・張宗昌の援助をうる能はざりしが敗軍の一原因であるけれども當面の敗因は孫に長江を渡る運輸船の用意が充分でなかつたのと今一つは五十萬元を中立の長江艦隊に與へさへすれば其の援助をうる筈だつたけれども之れを調達することが出來ずして長江艦隊に見す／＼中立を守らせたのも最も重大なる敗因をなしたと

孫軍近く再び長江强行 渡渉を企つ

南京國民黨軍では孫傳芳が今回長江を渡らんとし失敗せる際に招ける損害を約四萬と見てるが孫軍では勿論その損害をズツトそれ以下に見つもりつゝあらんも此數字は何れも公平を失へるもの丶如く外人觀戰者は想像してる、孫軍今次の長江渡渉線が如何に猛烈を極めしかはその死傷者が兩軍津浦全戰における死傷者よりも多い事になり容易に察知することが出來るわけだが孫軍は之を意とせず近く再び渡江を企てつゝあるので南軍は揚子江全下流に沿ひ益々その防備を嚴にしてる。上海の住民は孫傳芳軍の近く入城し來るを豫想し國民黨の青天白日旗を數日前から隱しつゝあるも其敗軍により再び國民黨旗を用ひやうとしてるが一方平服を裝ひ上海に入り込める孫派同情者は未だ孫の敗軍に失望せず近くその再び必ず上海に乘込み來るを豫想しその際には内部より起つて之に應ぜんと欲つし一日千秋の思ひで孫軍入城を待つてる

國立公園論

林學博士 田村剛氏

(五)

しかるに國立公園行政は年々複雜多岐に亘つて來、それに應じて行政組織の擴張が行はれてゐる。一九〇七年には國立公園は大臣官房庶務部の主管となつてゐたが、翌年は公園總長と造園技師とを任命して國立公園の現場に近いサンフランシスコにその事務所を置いた。一九一六年にはコロンビア區と各公園に公園長を置きうる制度とし、同時にその俸給並びに管理費をば、各公園の收入に比例せしめる規程を作つた。因に公園收入は自動車稅、各種公園會社よりの納稅、政府の企業收益（電燈、電話等）天然資源收入（木材、土砂、礦石、石炭）等主要なものであつた◎

しかしてこの頃に及んで、國立公園事業が一般國民並に議會の完全なる諒解をうるに至つたので、中央政府において國立公園局設置の議は期せずして朝野の要望となりアメリカ公民協會の後援は頗る熱烈を極めた。その當時國立公園事業では寧ろ後輩たるべきカナダに國立公園局が設立されてゐて既に成績の見るべきものゝあつたのもアメリカに對しては、よい刺戟となつたのである◎

かくして大勢はもはや國立公園局新設に對して確たる基礎を固めて來たので、さきの大統領タフト氏は遂に決意して「國立公園の栞」と題する小冊子二七五、〇〇〇部を印刷して有力者に頒布し大いに輿論を喚起して一九一六年八月の議會に局新設案を見事に通過せしめたのである◎

しかしてこの際國立公園局長の椅子に選ばれたのはステフアン・チー・メーサー氏であつたが氏は繼續してその椅子を保ち今日に及んでゐる。メーサー氏は實業家の出身であつてアメリカの風景資源を糾合して組織的な經營を施すならば立派な國家的財源を掘り出すことにもなるうと、熱心職務に當り且各地を遊說して、それ／＼の公園に必要なるホテル交通機關等の經營のためには地方の實業家をして社會奉仕的に奮起せしめるに成功した一方政府においてもやがては公園收入により獨立會計を立てうる見込をもつに至つた◎

なほ政府の經費の大部分は目下公園吏員の俸給や管理費に充富せられ積極的施設の大半をば民間の資本を歡迎してこれをなさしめるごとし……道會社、自動車會社、ホテル會社等と協力し公園の宣傳に關しては商業會議所と結んでゐる◎

道路その他政府の直營事業中するを旨としエローストン、ヨセミテ、グレシア、レニア等に大部分の經費を注入して來た。例へば一九二〇年までに國立公園に支出した國庫の經費千二三百萬弗中エローストンに對して五萬弗、ヨセミテに對して二百弗といふやうな數字となつてゐる◎

國立公園局設置より、國立公園行政は頗る組織的となり技術上より見れば國立公園系統の特色を發揮するやうになつた。一九一六年にはハワイ及び北キャリフオルニア州のラツセン火山が新に選定せられた。ハワイ國立公園は三ケ所にわかれ、ハワイ島のキラウエアとマウナロアとマウイ島のハレアカラとがそれである。この公園は熱帶に位する唯一の例でそれ／＼の壯大な熔岩湖、世界第四の噴火口（世界第一は我阿蘇山）を以て顯はれてゐる。つぎにラツセン火山國立公園はアメリカ本土唯一の活火山で六、八九〇呎の圓錐體をいたゞく海拔一〇四六五呎の高峰で温泉や泥泉で有名である。ついでその翌年南中央アラスカにおいてマツキンレー國立公園が選ばれた。面積實に二、二〇〇方哩で合衆國最大の國立公園となつた。こゝには標高二〇三〇〇呎、北米第一の高山もあり、園内の大部分は未探檢の狀態にある原始的風景である。一九一九年にはアリゾナ州のグランド・キヤニオン、メーン州のラフアエツト、ユタ州のザイオンと都合三ケ所に設立せられた

米國公債の肩かはり 佛政府計劃中

(巴里) 米國に於て佛國政府が公債を募集する計畫あるといひ傳へられしもポアンカレイ首相兼藏相は斷じて其の事なしと否認し曾一九二〇年發行米國公債を低利の公債に借りかへるための肩かはりをする計畫をしてるばかりだと聲明した

比律賓日本 密漁船 三隻を釋放す 乘組員は罰金

(マニラ) バブヤチス島附近にて密漁のかどかで以て捕はれた日本漁船三隻は今回比律賓政府により釋放せらるゝこととなりたがそれと共に北部のアパーリ港牢獄に呻吟中の同漁船乘組日本人は罰金を支拂ひ出獄を許されたが日本漁船側では彼等の捕はれたところは呂宋島よりも寧ろ臺灣に近い海上にして決して比律賓海で密領したわけではないとその拘禁の不法なると論じ當時大いにその非を鳴らした

露公使館員 露人を殺す ポーランドで

(ワルソウ) 一露人は二日在當地露國公使館に至りて下級の一官吏と口論の末ナイフをとり出し切つてかゝりしため同官吏はピストルにて射擊され即死したが口論原因は不明だ

一九三〇年 西班牙皇帝 御渡米の希望

(聖セバスチアン) スペイン宰相プリモ・デ・リベラ氏はアルフオンソ皇帝が一九三〇年に御渡米の希望を抱かせられつゝある事を合同通信社員に語つた

波蘭の出水 百五十餘溺死

(ベルリン) 波蘭のマルコウオ地方に大雷雨が伴ふ大颶風あり大損害を與へたが被害の最も甚しきはガリシア方面にして出水のため溺死せるものだけでも百五十名に達したと

英國手先の密偵廿六名 分蘭で捕はる

(レニングラド) 數名の婦人を含む二十六名の露人は英國の探偵を勤めたとて常局に捕はれたが彼等は陸海軍及び文官の要職を占めてる人物であつてフインランドに本部を有する英國情報局附き某大尉に使用され密偵の役目に從へるものだつた

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, Ltd.
SAN FRANCISCO BRANCH 415 Sansome St., Tel. Kearny 1396
LOS ANGELES BRANCH 100 N. Main St., Tel. BRoadway 6144
横濱正金銀行 桑港支店 羅府分店
資本金（全額拂込）壹億圓
積立及繰越金 九千五百五十萬圓
預金總額 五億四千萬圓
●日本貨預金 横濱本店、東京、神戶、大阪、名古屋、下關、長崎各支店定期預金何れも御便利に取扱申候
定期預金 利率＝六ケ月以上年五分五厘
特別定期預金 （十ケ年迄複利、六ケ月毎に利子計入）利率日下年五分五厘
通知預金 利率＝日歩一錢一厘
●米弗貨預金
定期預金（一ケ年 利率年四分五厘、六ケ月 利率年四分）
當座預金 當座預金には殘高相當なる歩は持
保護預金 に利息御仕拂可申候
●鄉里送金 日本全國何れの地へも無手數料にて取扱最近便にて精々勉强仕候
●外國爲替 貸附、割引、代金取立等一般銀行業務一切至極御便利に取扱申候

旅館 加州館
桑港スタクトン街一〇一九
電話ダグラス三一一三
館主 中野伊太郎
營業主任 倉智佐十郎
再入國許可手續、出國許可手續、移民局事項手續

株
來る十月一日より左に移轉します
藤本證券會社 桑港支店
モンガモリー街二三五 235 Montgomery St., S. F.
ラス・ビルヂング 第一三六三、一三六四 一三六五號
THE FUJIMOTO SECURITIES COMPANY SAN FRANCISCO OFFICE

米國府 メーン・ホテル
Cor. 6th & M St., Sacramento, Calif. Phone Main 8610

SK家具合資會社

文部省 尋常小學讀本 自第一卷至第十二卷
加州教育法令改正の結果再び吾が邦語學園に於て文部省小學讀本の使用を認めらる
新學期開始に際し、學園を通じ御注文の方へは特に御便宜を取計ひます
北米の五車堂 1698 Post St. S. F. Calif.

THE SUMITOMO BANK, LTD.
Branches 315 California St., San Francisco, Calif. 200 S. San Pedro St., Los Angeles, Calif.
THE SUMITOMO BANK of CALIFORNIA 400 L St., Sacramento, Calif.
株式會社 住友銀行 本店 大阪市北濱五丁目
桑港支店 羅府支店 加州住友銀行
内地重要支店 東京、横濱、名古屋、京都、神戶、岡山、吳、尾道、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、久留米、熊本
本國預金 資本金 七千萬圓 總預金 五億貳千參百萬圓 海外定期 年利五分五厘 六ケ月毎に利子計算 通知預金 日步壹錢壹厘
鄉里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◎營業案内、預送金申込用紙御入用其他何事に依らず御用向の節は遠慮無く御通知下さい

近代文藝思潮概論 本間久雄 四、二〇
歐洲 世界大思想全集（エミイル）春秋社 一、三〇
明治大正文學全集（尾崎紅葉集、永井荷風集）春陽堂 各一、〇〇
小學全集（日本童謠集、吉東西乘物繪本）春秋社 各三五
古今名書撰集 國際畵報社 二、五〇
北米遊說記 鶴見祐輔 二、五〇
湖南の扇 芥川龍之助 二、二〇
お茶のたて方 松平宗圓 二、〇〇
幕末明治 快傑傳 伊藤痴遊 二、五〇
書畫鑑賞 藝苑人名辭典 橘宇坤 二、三〇
青木大成堂 1601 Geary St. S. F. Cal. Tel. West 5361

オーカー藥舖 1708 Buchanan St., S. F. Calif.
機能發育器 八弗、十弗、十四弗、十七弗 夫婦和合に缺く可からざる醫療器なり（目錄あり）
三月サラヱ 五弗、九弗 三月以内の月經止りには有効確實なり
ビタミン A、B、（五弗、九弗）本劑は營養不足を補缺し精力體力を增進す

イーストマン コダツク 寫眞用材料品 各種 瑞穗商會 桑港ポスト街一六三九 電話ウエスト一〇九四

羅府ホテル
羅府東一街 三三一半 ミカドホテル 331½ E. First St., Tel. MEtro 7510
羅府東一街 一二九半 イーグルホテル 129½ E. First St. Tele. VAnd. 7659
羅府東二街 三〇五 ニューヨークホテル 305 E. Second St., Tel. MEtro 5161
南サンピドロ街 一二一 太平洋ホテル 121 S. San Pedro St., Tel. MEtro 8362
北サンピドロ街 一一七 オリンピックホテル 117 N. San Pedro St. Tele. Mutual 9869

日本行乘船券 田村旅館
◎日本行汽船切符取扱 ◎出國許可、再入國許可、移民局事項手續
電話ダベンポート七〇二六八 440 Pacific St., S. F. Calif.

日本ホテル 電話ウエスト五二一五 1551 Laguna St., San Francisco, Calif.
◎日本行汽船切符取扱事項手續最も親切に御世話致します

帝國ホテル 桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Calif. 電話ダベンポート七〇八三 日本行汽船切符取次

日本御料理 小川ホテル 512 California St., San Francisco, Calif. Tel. Davenport 1815 日本行汽船切符御申込に應ず

大春堂 通信販賣 迅速誠實 THE TAISHUN-DO 1423 KERN ST. FRESNO, CALIF
※講談倶樂部九月號 一弗 キング一弗※
主婦の友、婦女界、婦人世界各半弗
教行信證講話 西谷順誓著 二、五〇
佛の心と親心 黑瀨知圓述 一、五〇
父と子。處女地 世界文學全集 一、〇〇
有馬生馬集 日本文學全集 一、〇〇
正木不如丘集 大衆文學全集 一、〇〇
前田曙山集 大衆文學全集 一、〇〇
白井喬二集 同 一、〇〇
千余頁の大冊美本僅かに一弗、雜誌よりも安くて面白い萬人向好讀物
現代一弗、改造、苦樂、面白各半弗

CALIF. STATE LIBRARY SACRAMENTO, CALIF.

南加謠曲界の事ども　岡村洋々（三）

新く三拍子そろつた南加謠曲界に今度喜多では日本の某家秘藏なる能面、衣裳その他の道具一切に數千弗を投じて宮田ドクターの歸朝を幸として取りよせられた其の披露能とも云ふべき能會が近く東本願寺に舞臺を設けて催されることになつた、番組を見ると「羽衣」と「土蜘蛛」の二番である。

◇

羽衣と土蜘蛛に關してはたしか一昨年あたり羅府日米に紹介したことがあると思ふが今度は土蜘蛛だけでも一般の人のために意譯をして見たいと思つてゐる。しかし其の前に謠曲に關して日本隨一の專門家といはれた大和田先生の謠曲についていはれた一部を茲に記して見たい、他意ある譯ではないが、南加謠曲界の御參考になれば幸である

◇

金春廣成太夫と云へば人も知る名人である、名人と云ふよりむしろ神に近しとまで云はれた人で明治廿二三年頃の能評に、金春廣成の實盛（仕舞）謠ひもせず舞ひもせざれど、扇を持ちて立ちたるのみにて太夫の貫目十分あり、といはれた程の人、その稽古も自ら勤むるに嚴格であつた。

◇

實に嚴格であつたので人を指揮するも嚴格で、或る時、地謠の一人が舞臺にて耳を搔きたりとて、樂屋に入りたる後叱りて「謠をうたふ時、膝に置きたる手は、扇を取る外に少しも動かすべきものにあらず」といひ、鼓のことなど問ふ人あれど答へず『他流の事に關しては黑人にあれ白人にあれ可否を評すべからず』と語り此のことは今も故國あたりで多少にても謠を稽古する人で心得てない人はないやうである。

◇

初心の者はよく人の謠ひそこなひをクス〳〵笑ふ者あるが謠ひそこないは如何なる名人にても度々ありそれを自分一人より外知るものなしといふやうな態度で、横から口添などする者は最もいむべきである、殊に先生を前にして稽古する人の謠ひそこなひを側から嘴を入れるなどは先生を…る者といふべきである

◇

謠如何に上手なりとも禮を知らぬ人の謠は實に聞きたる後にて氣持ち惡く、又一番の謠の濟まざるに無暗に手を叩き本人は賞讃したる心組なれど却て他の妨げとなることあり、謠のすんだ後で拍手せむよりはむしろ頭を垂れて禮をするだけに止めるが奥ゆかし

ワツソンビル（一日）

青年軍の野球戰　明日午後二時於ホームグランド

當市青年會軍は來たる日曜日午後二時半よりホームグラウンドに於て市内の最强チーム。オール、スターと野球戰を行ふ筈であるが當日は我が青年會軍のプレーヤーが殆ど全部出場の筈であれば定めし面白いゲームが見られることと豫想され一般のファンの聲援を希望すと

●日會役員會　去る月曜日午後七時半より華府學園內に於て日會幹部及學務委員聯合相談會開催出席者、伊藤、三谷正副會長小田會計、福嶋、小錢の正副議長、松田、井上、齋村、沼田、水戶野の各學務委員にて、河村先生辭職申し出でにつき協議をさけたる結果河村先生の出席を乞ひ同氏の意見を聞き、再び協議をなし、松田、小錢、齋村の三氏を委員として交渉なしたる結果河村氏も意志をひるがへし留任なすべきも數日の時日をあたへられんことを申し出て解決なしたるよし、因にサタデースクールの月謝は今後日本人會々計にくり入れることとなりたり

●沼田師佐市行き　當市佛教會沼田開教使は來る四日サンノゼに出張同地佛教會二十五週年記念法要にのぞまるる由にて來たる日曜の當佛教會の說教はお休みなりと

●加藤氏來華　兩三年前まで當地方にあり目下帝國平原地方にて活動中なりし加藤氏夫妻は去る日曜日來華當分の間エルム街森屋氏方に滯在のよし

▲日曜の諸教會

▲長老教會　午前九時四十五分日曜學校　日曜禮拜午前十一時說教　題未定說教者　宗牧師　午後七時半靑年大人共勵會

▲佛教會　日曜學校　午前十時「德目智惠」其他禮拜はおやすみ　△震災記念追悼會本日午後八時より佛教會に於て大正十二年九月一日の關東地方震災の追悼會を營み沼田開教使の讀經並に說教あり嚴肅裡に閉會せしは九時半多數會衆ありて盛會なりしよし

●有田夫人歸村　市內有田百氏夫人は出桑中のところ昨日歸村せられたりと

●關東大震災記念追弔會　當地佛教會にては九月一日午後正八時より關東大震災についての先亡者の追弔法會を營んだと

プラサ便り【卅日】

六人の子供と抱いて母國へ　夫の骨を

ルーミス岡本キャンプに在る西村カメヨは去る四月五日ルーミス町附近農園の廐において惡馬に蹴られ卽死した故林二氏の未亡人である惡馬の持主惡婆は言葉淸く夫の跡目を襲いで農園を經營せよと宥め親切らしくいつたもの丶、跳ねる馬は死ぬるまで自分の農舍に酒ありと警察に出頭せしことありしとか、評判よからぬ惡馬の家から今更の如く子供大勢で畑の溝を荒すと文句つけ猶豫なく退出を强要した夢のごとく夫と死生の境を異にした妻は友人岡本氏を便り引越したのは眞盛りの夏收穫時期であつた、せめては二三日でも介抱したなればとの愚痴も女なればこそ肯かれる愛着の心傷づいた胸をだき幼き六人の遺兒を連れて十一月ごろ歸國するとの決心ある夫人はやつと一年前に日本から子供と共に迎へられたばかりである、誠に氣の毒な境遇といふべきである

一貨車に七百弗の損

キャナリ會社が桃を買はぬ、買つても摘採賃金位は補へやうと等品は代價なし、何程强硬に頑張つても納廉に腕押し揚句の果はルーミス某白人は數貨車の桃を荷こしらへ美しく東部市場へ送つて獲らぬ狐の皮算用をやつた報告に曰く、一箱タツタ十仙一貨車に七百弗の損胸がドキン東部で五十仙に賣れても引合はぬ處へ十仙とは全くなつてゐないリンコルン附近の農園に「木を傷めぬ限り桃はただでやる梯は物置の隅にあり」との英字看板が讀まれた、慾は損の上ぬりとならぬやうよく調査して射利的な出荷をやめ、葡萄摘みにでも出かけた方が結果よからんとの噂そのまゝ爰に。

ハンホード【卅一日】

●歸國　市外在住廣島縣人坪內慶早氏家族は再入國許可證到着せしを以て來る七日當地出發十三日大洋丸にて一時歸國すと猶同氏は都合により明春再渡米なすといふ

●街燈　市內大亦實藏氏は當市邦人區域に街燈を點火すべく數回市當局に交渉せし結果數日前許可ありたれば本年十二月までに邦人街附近全部に街燈が輝くこととなる故一層交通の安全と美觀を呈することとならん

●寄附　坪內慶吉氏歸國記念として左のごとく寄附ありしと
▲金十弗　キ郡日本人會
▲金十弗　同佛教會

街市外草竹德次郎氏は愛兒入學紀念としてキ郡邦語學校に對し金五弗寄附せしよし

●配達不能　左記數名に郵便物日本から到着居所不明廻送出來ず心當りは至急日會まで申出であれと
廣島縣人　坂山七次郎
和歌山縣人　脇田政吉
福島縣人　五十嵐與八
エー、中司しさ

サンマテオ（一日）

釣魚競技　來る四日

サンマテオフイツシングクラブにては來る四日日曜日早朝から午後五時までの間、サラダビーチに於てフイツシング競技會を催すべく當地の太公望は何れも腕をさすつて當日を待つてゐる。

盛大な盂蘭盆

既報の通り當市佛教會支部主催にて、盂蘭盆法要を去る廿八日午後三時より、横濱洗濯所內に於て既報のプログラムにより催した、會壇の正面には嚴かなる佛前にいろ〳〵の香花をかざりつけられて北米開教總長佐々木氏高橋開教師の讀經が始まりて參詣者の燒香、讀佛歌有志の弔辭高橋開教使、佐々木開教總長等の有益な說教ありて第一式を終り、一同に供物の配布、立食の饗應ありて餘興には池田氏、小金丸夫人の筑前琵琶、北都齋謙遊一座の浪花節ありて午後十一時ごろ散會したが、當日は會場立錐の地なく三百餘名の參詣者があり、近來になき盛大な盂蘭盆法會であつた

●母の會例會　來たる十八日の日曜日に日本學園にて母の會例會が催されるよし

●團體へ寄附　日本學園佐伯教師は金五弗當地邦人學生クラブへ▲同鹿兒島利惣氏は金十弗當市の日本學園へ各特別寄附されし

ターラツク【卅日】

●ホーム洗濯讓りうけ　市內エフ街一一〇番ホーム洗濯所經營の、青柳敬助氏はミセス歸國につき桑港のピーブルス洗濯所に從事されてゐた、福岡縣人進安彥氏が讓りうけられたよし

●日校開始　ターラツク日曜邦語學校は七八兩月農繁期で休校中の處九月第一日曜より開始するにつき各父兄は承知せられたしと

コートランド（廿九日）

火災救濟部寄附金

コートランド島の部　その五

青山農園
▲十弗　青山弘一▲五弗宛　木村增豐、北川享藏、西出信雄、名倉國次、田中富藏、木村新八、中尾辨一、三沢松太郎、森田美則、寺本嚴輔▲二弗五十仙宛　宮田鶴之助、鈴木重男、實志靜一▲二弗　村本藤吉▲一弗五十仙　谷三之助▲一弗宛　山下壺、原田晉次郎、柳島爲次郎、木谷寅松、富田、織本孫助、前田總之助、太田抱玉、廣岡話行、菅野由藏、松本政次郎

平井農園
▲十弗　平井安次郎▲五弗宛　坂上榮七、西岡臨生▲三弗宛　今井嘉千代、寺岡

新秋漫記（七）　春舟郎

空天郎といろ〳〵東京の記者生活について語る。時代でいふと私の方が七年あまり古いのだが、不思議な緣で語り合つて見ると殆ど同時代に同じ新聞社……時事新報の緣を食んだこともあるのである。

△

大正七年早稻田を出てすぐに入社したのが時事だつたといふ話をきくと此社には約一年私よりも年前から勤めた譯だ

△

私は外國電報を扱ふのが仕事だつたから外勤を主とする政治部の記者諸君に馴染は殆どなかつた。從つて松枝保二といふ靑年記者の存在をも知らずにゐた。近頃來た人々の話によるともう松枝君あたりの年輩のものが各社とも幹部級で、私達の年輩のものは最早中老格で納まつてるといふ。そんなところに今頃のそのそと歸つて記者商賣なんかやれたものぢやない。

△

大正二年二月十日の憲政擁護暴動、今考へて見てもあんな壯烈な政治騷ぎは其後にない何しろ交詢社に巢喰ふ策士連が火の手をあげ、政友會の棟家原敬などが背後よりあやつり、表面には犬養、尾崎といふ二大鬪將が立つてあばれたのだから騷ぎは大きかつた。空天郎は當時國に引込んでゐたが、鄕黨の大先輩犬養一生の大事なりとして東都に飛び出し、二月十日國民新聞燒打に當つては群衆の先頭に立つて大暴れに暴れたのだといふ。其時私は國民にゐて暴徒が投ぐる石つぶての矢面に立つた一人だつた。

△

「あの當時何が怖ろしかつたかと云つて暴徒の一人が投け込んだ新聞紙の火がぱつと燃え上つて三階の窓あたりまで赤い火炎の舌が屆いた時くらゐ膽を冷したことはない……」と云つたら

「あの火を投け込んだのは僕だ。そして白鉢卷した二人の壯漢が日本刀をふりかぶつて中から躍り出した手群衆がわつと計りに散る。然し社內からうつたピストルの彈に死人が出來て以來群衆は一時に熱狂した手。僕はすぐさま柳の木に攀ぢ上つて其上から、國民新聞は陛下の赤子を殺しました諸君是れを何とする……と怒鳴つた。巡査が引卸さうと迫つて來るが群衆が寄せつけない。痛快だつたよ」と云ふ、顏こそ見忘れたが柳の木の上で怒鳴つた男の面影は私の印象にも殘つてゐる

△

空天郎は其の夜萬世橋署の手で捕らはれ留置所にぶち込まれた。すると同檻した一人の軍隊狂人で號令をかけるとないと無茶苦茶に暴れる。仕方がないから一晩中號令をかけ通したるにはつく〴〵閉口したさうだ。そして釋放されてから犬養翁を訪ひ事の顚末を語つたところが忽ち大馬鹿者奴がと叱りつけられ、三等の切符を買つて貰つて國許へ追ひ返されたといふ話だ。

△

燒打は四時頃に始まつたのであるが、血を見た群衆の狂熱化したのはもう六時近く冬の日は漸く暮れんとして何となしに殺氣縱橫凄愴極まりなき光景だつた。その怖しかつた光景を攻めた一人と守つた一人とが今偶然にも四千哩外の異鄕に落ち合つて語り合ふのである。

△

國民新聞燒打の一件は二人が立合講談でやつたら面白いかも知れぬぞと私は笑つた。ピアノに連彈といふのがあり日本音曲にも長唄と淸元の懸け合といふのが常に行はれる講談のかけ合ひだつてあつてもいゝわけだ。然しもう何十回と練習を積んでゐる空天郎とかけ合講談をやるのは考へ物だ。空天郎の方でもなれぬ相手と一所にやつては息が合はずに困るだらう。のみならず此の講談はどんなにうまくやつても攻めた群衆を語る方が攻められた新聞をやる方よりずつと遙かに步がいゝ。

日本郵便

米國より【フエリ局締切】
▲九月三日午後一時十分【マデソン號積】
▲九月四日午後五時十分〔同六日沙港發テンダラス號積〕
▲九月五日午後五時四十分〔同七日シヤトル發アラビヤ號積〕
▲九月十日午後一時十分〔ウイルソン號積〕
▲九月十一日午後七時〔同十三日シヤトル發ピヤス號積〕

日本より
▲九月五日着〔大洋丸積八月廿日橫濱發〕
▲九月八日着〔ジヤクソン號積八月廿四日橫濱發〕
▲九月八日着〔同六日シヤトル着プロテシラス號積廿一日橫濱發〕
▲九月十日着〔同八日アリゾナ丸積同廿七日橫濱發〕

日米要求

◎要求廣告料金　一行一日金廿仙　四日目より一行一日金十仙　二週間目より一行一日五仙の割　御用命は電話で Prospect 238 / Prospect 239　日米社營業部へ

人事欄

配達　ボーイ至急入用、但し自轉車所有者に限る委細は　日米新聞社

見習一名　婦人に適當の仕事　右大至急入用　日米新聞社

洗方　一名入用、經驗の有無を不問　ラグナ街六二四　ゴールデンルール洗濯所

店員　一名入用、食料商に自信ある方委細直接面談　ポスト街　藤本商會

ボイラ　焚として花園に雇はれたし經驗あり時期迄何仕事でも手傳ふ照會は王府 419 7th St., Tel. Lakeside 3440

店員入用　委細面談　高尾貿易商會

職工入用　給料及委細面談　電話ウエスト六二九六　スカツト街一四〇一　旭洗濯所

洗濯所　働人入用、經驗の有無を問はず、男女通勤者にてよろし　カリホルニヤ街二四〇九　フエボリツト洗濯所

婦人入用　委細面談　パイン街五五五七　東家

青年　小賣部店員入用委細面談　ポスト街二五一　岩田貿易株式會社

販賣　人を求む、甚だ有利な最新式ホーム洗濯機を灣東各地へ賣る人照會 Mr. Enderly, 1535 San Pablo Ave., Oakland

クック　一名至急入用、可成婦人を望む、夫婦者なれば夫の仕事あり　王府マーケツト洗濯所

婦人入用　至急入用、給料其他委細面談　グラント街五〇六　東京パーラー

熟練　のアイロン師一名至急入用獨身者でも夫婦者でもよし、高給を支拂ふ委細面談　311 L St., Sacramento　エル街洗濯所　Tel. Main 473-W

ダンス　若き白婦人懇切に社交ダンスを教授す　2217½ Pine St., (Walnut 2714)

英語教授　個人教授　ミセスカール　桑米ホテル內ルーム二七　1570 Buchanan St., S. F.

實用英語　發音及會話は特に丁寧に教授す　Miss. M. M. Coleman, 1533 Sutter St., Tel. Fill. 1337

教授　個人或は通信、英語、日本語、公立小學校の諸科目　1765 Sutter St., Tel. West 2252　佐野佳川（州立高師卒業）

物件欄

貸　六室二階壁紙新、ヤード自動車置場あり　パイン街二一一七

四千七百五十弗ダウン、殘月賦にて有望財產賣度し、ウエスト六九六七

貸間　ケツチン付及獨身向き　桑港サター街一六三一　電話ウエスト九五〇五

讓家　七室ヤードあり歸國に付至急讓りたし委細は財滿商會へ

讓家　日當りよき家、家具付七室家賃四十弗　ゲリー街一五一五

讓家　市內ブツシユ街二〇七八

洋洗所　有望なる洗濯所至急讓る、店賣有利は斷道大家連が保證する店なお望みの方に周旋したし　コロンバス街七二二　土橋

貸間　獨身者向月八弗　ブツシユ街一八五九

讓家　七室ヤード付リース有り家賃四十弗照會は　ポスト街一八二四エー

貸家　三室カツテージハウス居拔きの儘貸度し　ウエブスター街一七一〇　安藤

貸室　二室ケツチンつき　パイン街一八七八番

貸　夫婦者に適する日當りよき三室アパートメント格安にて貸たし照會は山口主任迄電話アシベリー五四六〇　2512 Regent St., Berkeley, Calif.

雜貨商　及球場風呂巴市最古店目拔の場所裏に新二室の部屋客は黑人相手夫婦者に適す妻死後子供養育のため歸國現金安價にて至急賣度し希望に依ては表床屋にしてもスペースあり　128 N. Fair Oaks, Pasadena　太田

讓家　四室家具附面談は午後七時後書間電話ダグラス三八二〇　303 5th Ave., Bayview 4337

讓渡し　十年間日白人の顧客を有する有利確實あるトラツク運搬業經營者病氣のため讓渡し尙本年十一月迄の仕事は既に契約濟　502 E. 6th St., Hanford　林原

讓家　家具付七室及バス、ヤード家賃六十弗委細面談、午後六時以後　ブツシユ街二〇〇二

貸間　ウエブスター街二〇〇五　御望みの方は左記へ御照會下さい　パイン街二一〇五

貸間　日當りよきケツチン付　ガーフ街一六三五

貸室　フロントケツチン附、日當良　桑港ウエブスター街一八一二

洋服洗濯所　歸國に付至急讓渡し家賃卅五弗三年リース有り日本人町有望　電話ウエスト二八九三

貸間　二間續きケツチン附、及び獨身者向き、日當よし　2041 Pine St.

貸間　日當りよきフロント獨身の方に貸したし　子供お斷り　ウエブスター街一三五一

尋人欄

尋　福岡縣人川上宇一郎氏　右の者八月廿八日所用外出の儘行衞不明にて家族一同心配中なれば本人の居所御存じの方は至急左記宛御一報願上候　1627 Bonita Ave., Berkeley, Cal.　妻 川上しかの、男 川上繁雄

尋　滋賀縣人脇金次郎氏に保險拂戻金の要件あり現住所御通知を乞ふ　紐育生命保險代理　植山治太郎　1515 McGee Ave., Berkeley.

尋　廣島縣安佐郡三篠町新庄の吉西川兼氏に鄕里より依賴事あり住所至急御一報を乞ふ　落合玉一　P. O. Box 91, Florin, Calif.

廣島縣安藝郡江田島村字山田　久保河內淸作氏に至急要件あり住所御通知を乞ふ　サリナス市サウサル街三三五　同鄕人　今井ナヲ

前村傳太郎　南加州ロミタ　右住所知りたし　日米社

三澤藥局　桑港ポスト街一六〇二　電話ウエスト四七七三

公認　川口產院　桑港ブアルコ街一九〇七　電話フイルモア一九〇四

會員公認產婆　村山なみゐ　桑港ポスト街一六二四　電話フイルモア一七六一

公認產婆　上田產院　桑港ウエブスター街一五二八　電話ウエスト五〇六八

公認　林產院　サター街一六二九　電話フイルモア五八四〇

日本病院　診察時間　自午後一時至同八時　○外科泌尿生殖器、產婦人、眼科、耳鼻咽喉、整形外科　○內科、小兒科　中村竹之助　桑港パイン街一八三七　電話グレイストン五八五五　夜間　電話グレイストン五九五五

法律　南角事務所　モロズミ　1605 Laguna St., S. F.　電話フイルモア九〇一二

雨宮寫眞館　グリー街一六二七　電話ウエスト一三二七

房木寫眞館　ブキヤナン街一七四七　電話ウエスト六五五六

日米寫眞師會　毎月第四金曜休業

原田寫眞館　フ井ルモア街一七一二　電話フ井ルモア二三〇〇

森山寫眞館　サター街一七九七　電話ウオルナツ五一二三

公認　藤田齒科醫院　オフアレル街一三九六　電話ウエスト六六五〇

桑港公認醫師會（ABC順）

醫學士　大加　原田正專　ラグナ街一五〇三　電話ウオールナツ二二六六

醫學士　大須　北河慶次郎　ポスト街一七八〇　電話フイルモア五二八八

醫學士　大加　喜安都定　十全病院　ポスト街一大〇一　電話フ井ルモア二七二九

祝餠並に赤飯　かき餠煎餠卸小賣　春月堂　桑港ポスト街一八二二　電話ウエスト一四二八

御菓子　松屋　桑港ポスト街一六九九　電話ウエスト五二〇〇

板谷眼鏡店　桑港ポスト街一八五七（フイルモア街近く）　視力檢定　眼鏡調製　主任視力學士　板谷元雄　日曜は前約に應ず

加州齒科醫師會　桑港公認齒科醫師（イロハ順）
井戶本保之助　グリー街一五二六　電話フイルモア七九一二
林兄弟齒科醫院　ポスト街一七七六　電話フイルモア四二〇九
小川榮一　ブキヤナン街一七三九　電話フイルモア九一〇
山本辰雄　ブキヤナン街一五六八　電話フイルモア一二六八
藤田省三　サター街一八七七　電話ウエスト八三五〇
檜垣益一　ポスト街一六六二　電話ウエスト二四八四

北米病院　ブキヤナン街一七二五　電話ウエスト二〇五七

小田運送店　迅速丁寧に取扱致します　山本勇明　ポスト街一七七八　電話フイルモア四六一

桑港　防長旅館　渡船問屋專門諸手續は弊店獨特の技倆あり　電話サター八五〇一　162 South Park, S. F.

USL STORAGE BATTERIES　ジヨー山本　バタリー入替及製造　電氣並ニ電氣仕事一切　桑港ポスト街一五八〇　電話ウエスト一八八

花はスター花店　桑港ポスト街一八二一B　電話ウエスト九五五八

牛乳　配達迅速　桑港ブキヤナン街一八三六　電話ウエスト二一五二　長商店

桑港土產　竹の皮包煉羊羹　志なのや　桑港ポスト街一六九三　電話ウエスト一五九六

桑港沙府間電氣鐵道　SAN FRANCISCO - SACRAMENTO SHORT LINE RAILROAD

發桑	發王	着櫻	發櫻	着王	着桑
7 40	8 10	10 30	6 55	10 02	10 30
9 00	[illegible]	12 15	8 55	11 46	12 15
11 00	11 50	2 49	10 45	1 41	2 15
1 20	1 50	4 43	12 40	3 26	3 55
3 00	3 30	6 28	2 55	5 26	5 55
5 00	5 30	8 00	4 40	7 44	8 15
8 00	8 30	11 24	8 00	10 10	11 15

午前はライトフエース　午後はブラツクフエース

E. T. ARIMA & CO.
Members Insurance Brokers Exchange
510 Battery St., S. F. Calif.
保險　自動車、火災、海上、勞働、生命其他
世界各國第一流保險會社取扱　加州公認保險ブローカー
本部　桑港バタリー街五一〇　電話　事務所ダグラス一七二二　住宅夜間ウエスト八二四三
灣東支部　王府四十一街九四六　電話ハムボルト四五九九
有馬保險事務所

移民局及稅關手續等の法規は如何に取扱はるべきか？　實際上各種のケース　最も親切確實に御世話申上ます
桑港　南海屋　主 福島仙藏　支配人 末弘時義　電話ウエスト六九三九　ウエスト三三六〇
1523 Geary St., San Francisco, Calif.

桑港旅館組合
（御歸國者の再入國並に出國許可申請）
（手續は萬事最も完全に御世話致します）

旅館	住所	電話
日本ホテル	1551 Laguna St.	Tel. West 5215
北米旅館	1570 Buchanan St.	Tel. West 3222
防長旅館	102 So. Park	Tel. Sutter 8501
熊本屋	70 So. Park	Tel. Kearny 2729
近江屋旅館	108 So. Park	Tel. Douglas 4898
安藝ホテル	1651 Post St.	Tel. Fillmore 6487
永本旅館	22 So. Park	Tel. Sutter 8661
ミカドホテル	1734 Post St.	Tel. West 1991
加州ホテル	1019 Stockton St.	Tel. Douglas 3113
南海屋	1523 Geary St.	Tel. West 6939
田村旅館	440 Pacific St.	Tel. Davenport 7768
肥後屋ホテル	106 So. Park	Tel. Douglas 7227
エビスホテル	1645 Buchanan St.	Tel. West 3449
紀の國屋	1623 Buchanan St.	Tel. West 5545

大正藥舖

◎コークス氏　寶命丸　一週分 五弗　婦人科專門醫學博士ビー・デー・コークス氏の偉大なる新發見劑にして子宮病に惱める婦人の爲め多年苦心の結果調劑せる靈藥なり

◎服藥外用　ウイキ　服藥 二弗五十仙　外用 一弗五十仙　本劑は痳病消渇に最も有効確實なる「ウイキ」は急性、慢性固執の難症も迅速に全治し而も再發の憂ひなく持續服藥せば根本的に全治す

◎殺菌座藥　セーフテー球　定價 二弗　溫湯にて容易に溶解す、身體に何等の害なく然も有効に其の目的を達する最新藥なり

◎通經藥　イジーフロー 五弗　サバーテン 五弗九　頑强用 十弗　◎ゴールドメタル 二弗　エゴピオル 一弗　丸 一弗

◎新式機能發育器　八弗五十仙　十四弗　十八弗　十弗　眞空療法にして機能障害治療唯一の醫療器なり（凡の目錄入用の方に直ちに進呈）

桑港ポスト街一六〇一　電話ウエスト八八八
TAISHO DRUG CO. 1601 Post St., S. F. Calif.

E. A. DIXON
Public Accountant
807 Sharon Bldg.
San Francisco
インカム タツクス　エキスパート ブツクキーピング
根本的に作成して上げます。總てブツクは合法的に整理して置きませんと後日取返しがつきません。會計簿記法の御相談は實費で御應じます
電話サター四八八四　ニユーモンガモリー街五五

元祖味噌麴

藤本商會
238 Jackson St., S. F.
Tel. Douglas 1216

DOLLAR STEAMSHIP LINE
311 California St., S. F. Calif.
桑港、羅府、東洋間（橫濱迄十五日）

船名	桑港着	羅府發	桑港發
マデソン號	八月廿五日	廿九日	九月三日
ウイルソン號	―	九月六日	十日
ジヤクソン號	九月八日	十二日	十七日
マツキンレー	九月廿二日	廿六日	十月一日
リンコルン號	十月六日	十日	十五日

ダラー汽船會社　電話ガーフイルド四三〇〇

O. S. K. LINE
大阪商船出帆廣告

船名	羅府發（後三時）	橫濱着
らぷらた丸	九月二日	九月十九日
さんとす丸	十月七日	十月廿四日
まにら丸	十一月十二日	十一月廿九日

船名	沙美港發（前十時）	橫濱着
あらびあ丸	九月三日	九月十八日
ありぞな丸	九月十三日	九月廿九日
ばりい丸	十月六日（晚發）	十月廿二日

船賃橫濱迄一等一九五弗、三等日本各港五五弗
倫敦丸、巴里丸　一等一五五弗、三等設備無し
切符取次（太陽堂、安原旅館、安原商店、イーグルホテル、ミカドホテル、アメリカンエキスプレス）
OSAKA SHOSEN KAISHA
122 E. 7th St. Los Angeles　Baxter Horton Bldg. Seattle

N. Y. K. LINE
桑港出帆廣告　日本迄十五日

船名	入港	出港
大洋丸	九月六日	九月十三日
天洋丸	九月十六日	九月廿二日羅府發 九月廿七日桑港發
コレヤ丸	九月廿九日	十月六日羅府發 十月十一日桑港發
春洋丸	十月十七日	十一月三日羅府發
サイベリア丸	十月廿七日	十一月八日桑港發

▲南米線▼
銀洋丸　九月廿五日　九月廿七日（南米行）

‖切符申込は桑港旅館組合へ‖
シヤトルより月二回定期の客船あり詳細は弊社へ
桑港マーケツト街五五一　電話サター三九〇〇
日本郵船株式會社

雷權太夫事 梅ヶ谷急死す

常陸山と併稱された名力士
十年前アメリカにも來た
新潟の巡業先で腦溢血

本社東京特電　二日午前十時着

東京相撲協會の取締役雷權太夫（常陸山と並稱せられた梅ヶ谷にして常陸山の組打した相撲國に加はり十餘年前渡米太平洋沿岸をも巡業した事がある）は巡業先である新潟縣三島郡の與板町にて二日未明に腦溢血を起し急死したが享年五十二歳である

安田貯蓄銀行の 小使大金を持逃

處分に窮し日比谷公園藤棚下で思案にくれて居る所を
擧動不審で引致せらる

二日午前六時頃日比谷公園の藤棚下のベンチに擧動不審の男が腰かけ居るを通りかゝりの警官が見つけ取しらべた處、この男は府下巢鴨安田貯蓄銀行の小使をしてる東春樹（三）にして日本橋區の本店より一萬圓、下谷の支店より百五十圓を受取り拔參逃走せる持ちつけぬ大金を所持してその處分に窮し途方に暮れてる所だと報知したので直に所轄警察署に引渡された

本日から開かれる 加州共進會

首府のサクラメントで
八日間開催する

年中行事の一である第七十回目の加州農業共進會が三日午前八時より九月三日より八日間サクラメント市に於て開催される同會は農業、畜産、養蜂、養蠶、園藝、品評列さるる外にこの間に數多の會合がサクラメント市に開かれ各種産業に係はる教育的警告的機會を一般に與へる、フェア開催中の特殊の出來事の一として九月六日　火曜、オートラデオ、ビテランス、オブ、ユニオン及び九月七日　水曜、サウサン、カリフオルニアデイ、サンタクララ、バレイデイ

九月八日　ガバーナーデイ
九月九日　アドミッションデイ
九月十日　日曜、ホルニアデ、ブレスデイ、チルドレンデイ
九月四日　月曜、レジュアデイ
九月五日　月曜、レバデイ、サクラメントデイ

世界一周飛行機 バグダッドに飛ぶ

トルコ領で通過許可手續で一日遲れた
飛び去るに就き諸所官廳のため一日以上アンコラに停まらねばならなかつた

アメリカの世界一周飛行機プライド、オブ、デトロイト號は昨日の午前五時二十分にコンスタンチノープルからアセボバグダッドを指して去つた、機人ウイリアム、エス、ブロック及びエドワードエフ、スチリーの兩人をして無事に千七十五浬飛翔を遂げ午前五時二十分にコンスタンチノープルからバグダッドへ午後四時三十分に無事に到着したがフロクとスチエル兩氏は水曜日の十二時前にコンスタンチノープルからベルグラード、ユーゴスラビヤに着いたが悪しプライド、オブ、デトロイト號は

土耳其の 領土を

多忙のため暫時延期さるゝに

市民權の 獲得者

四十二名中二名
他は二三ケ月中

四十二名のハワイ出生者錄者の市民權獲得出願期間はハワイ巡廻裁判官ブラウン氏の滯在中に出願において全部審問が行はれたが、右レコードによるハワイ結するであらうこ

ドール懸賞飛行の 犧牲者追悼式

十六日マウイ號で盛大に
七名の靈を葬ふ

この九月十六日には今回ドール氏懸賞飛行で死んだ七人の飛行家等は失つた兄弟のためかかる盛大なる追悼會を催すべく盛大なる式を行はれることは大いに感謝である、そして我々の精神とその儀式の時マウイ海上マウイ號によつて行はれるであらうと思はれたが、右レコードによるハワイ結するであらうこ

桑港から濠洲へ スミス氏が飛行

途中日本領マーシャル島を
通過するので同島地理調査
總領事館に出頭して

桑港學園 母の會總會

來る四日開催

悼ひ式 には心から

今回催される

各地點に 着陸する方針

柔道家連の 集會

高廣五段の
渡米を期ごし

外人登錄法案を 次期議會に提出か

外人勞働者保護協會が
反對運動を開始

英本國では益々 進化論の肩を持つ

テイス卿は種々に說明す
米國の反對論が注目さる

沙汰止みか 邦人に審問せぬ

猩々と人間との 關係

本日から開かれる 加州共進會

電話値上に 大反對

市内のドラツグストアーが

益子幹事慘殺事件 森下氏無罪放免

九ケ月間も牢獄生活のうへ
他の二人の證據も段々薄く

月光の下に 音樂會を

講演會 美以青年主催

本日午後八時

見習一名 婦人でも子供でも 出來る極易い仕事 大至急採用したし

讓渡廣告

讓受廣告

宇佐美源次郎 東行中止

田島商議書記

世良田昌一

日本人街魔の辻に 停れ……のサイン

ポスト街でラグナ街との
キヤナン街の兩角に設置

交通委員會 日本人街魔の辻に停れ……のサイン

ポスト街でラグナ街とブ
キヤナン街の兩角に設置

桑港興行會社

須市朝日座直營

野菜種子

日本人最大の種子生產販賣者
種物の本場——北加ギルロイ

グロアー種子株式會社

ギルロイ種物園

最新刊書籍紹介

アビスホテル

相馬茶店

三上代書事務所

清潔

賣家

元祖 博多屋

すき燒

常盤園

北村勝一

小幡女子裁縫學校

シンガー裁縫ミシン

ラヂオ、ピアノ 太田商會

日本食 萬

御料理 港すし

電氣用品 電氣店

山崎宇三郎

歸國御挨拶

桑港第一

明朝八時から

庭球クラブ主催
北加同胞單試合
金門公園で

デビス杯戰 近づき

米國選手連申分なき好調にある

英本國では益々 進化論の肩を持つ

沙汰止みか 邦人に審問せぬ

猩々と人間との 關係

本日から開かれる 加州共進會

電話値上に 大反對

益子幹事慘殺事件 森下氏無罪放免

月光の下に 音樂會を

講演會 美以青年主催

見習一名 婦人でも子供でも 出來る極易い仕事 大至急採用したし

讓渡廣告

讓受廣告

宇佐美源次郎 東行中止

田島商議書記

世良田昌一

日本人街魔の辻に 停れ……のサイン

交通委員會

桑港興行會社

野菜種子

グロアー種子株式會社

ギルロイ種物園

アビスホテル

相馬茶店

三上代書事務所

清潔

賣家

元祖 博多屋

すき燒

常盤園

北村勝一

小幡女子裁縫學校

シンガー裁縫ミシン

ラヂオ、ピアノ 太田商會

日本食 萬

御料理 港すし

電氣用品 電氣店

山崎宇三郎

歸國御挨拶

桑港第一

明朝八時から

デビス杯戰 近づき

最新刊書籍紹介

GROWER SEED CO., Inc.
GILROY, ---- CALIF.

青眉

久米正雄作

採用試驗（六）【二十七】

暫く行つたところで、又わかい男は足を止めた。そして、追縋るやうにして、ついて行つたさわ子を、間近く振返つた。
「あの」と彼れは眉根を寄せて考へ深さうに見せながら「あなたのお名前は？」
さわ子は、彼れの胸の二重ボタンを廊下の薄光りの中で、毛蟲の腹の眼のやうだと思ひながら、一應ぢつと見返した。
「……小早川さわ子——」
「小早川さん？なか／＼偉らい名前ですね。御住まゐは？」
彼れは憚るやうに小聲で、併しテキハキとさうたづねた。歩いてゐる中に、その段取りを思ひついたらしい。……
「東中野ですの」彼の女は何故か直停留場の名を言つた。本當は下落合なのだが、警戒といふわけではないか、また嘘ではないので、不必要な人に聞かれると、いつもさう答へることにしてゐた。
「何番地ですか？」
彼れは重ねて、焦燥に聞いた。そしてポケツトを探ぐつた。手帳でも取り出すのか。
「あら、あなた試驗官でいらつしやいますの？」
さわ子は突嗟に反噬するつもりで、無邪氣にさう言つた。
「わゝ」男はパツと赤くなつたが、ロナルド・コールマンを建に左の眉の瞼を一寸下げて、小癪なといふやうな笑ひ方をして「豫備試驗ですよ。だから眞つすぐにお答へなさい」
「ロの二百七十三……ですわ」
「あゝ、さうですか」彼れは手帳と共に、名刺入れを取り出して、その一枚を手早く抜きながら彼の女の前に差出した「僕はかういふ者です」
さわ子は默つて受取つた。名刺には及川武夫として所書勤め先まで印刷してあつた。見上げると、彼れの蒼白く輝いた額が縋りつかせるに適當な高さから眞さもに眼の先に笑みを含んでゐた。かすかな香油の香ほりがした彼れは囁くやうに言つた
「入りになつたつたら。仲よくしませうね——そして若し此處へお入りになれなくても、僕にさう言つて來て下さい。その名刺の所へ。さうすれば僕はまた何とか御心配をして差し上げます」
「有難うございます。——では貴郎からもよく仰しやつて下さいな」
さわ子はさう云つてお辭儀をしながら斜に見上げてやつた。
「わゝそれは盡力しますがね、只、あなたが、餘り美し過ぎやしないかと思ふんだ。庶務の奴が氣がきゝませんからね。……まア兎に角行つて御覽なさい」

一人の女が、手を膝の上へちやんと重ねて寄り向き氣味に待つてゐた。髪は殆ど引詰めたやうな束髪にゆつた、顔色の悪い十八九の娘だつた。装も地味だつた。

彼れはそれから一二間進むとまた立ち止まつた。
「此處です商會は。——」
成る程、ドアの曇りガラスにチトセ商會と金字が見わた。その部に英字で圓形に書かれた。そしてそのドアの傍に、はり紙して、女子事務員應募者入口とあつた。さわ子は際どい所で、豫備試驗を受けたと思つた。
「さア。お入りなさい」及川はドアをコツ／＼一二度叩くと、そのまゝこたへを待たず外から開けて、身をそらしながら、さわ子を通した。僕は向ふの口から入りますから。——左様なら」
「失禮しました」
さわ子は彼と擦れ／＼に、活動寫眞中の動作のやうな、極めてスローモーションで、身をかがめて中へ入つた。後の戸は、彼の女の手をかけると同時に、外の力でしまつた。

さわ子は、その一つ置いた手の椅子へ、一寸誰にともなく會釋するやうにして腰を下した。向ふの娘は、ちらと下眼使ひにさわ子の方を見たつきり、動かなかつた。
「——お次ぎの方、でうぞ」
又首が出て言つた。その首は逆光線で、黒く見わないが、その時、ぢつと寧ろ、さわ子の方を、したしげに眺めたやうだつた。
向うの娘が、「はい」と聞わぬる位に答へて、泣き出しさうな表情をしながら、立つて行つた。

さわ子は室内を見廻した。すぐ向ふに、部屋を仕切つて、緑色絹のスクリンを張つた。そして其影に立が立つてゐた。其處は、椅子テーブルがあつて、其處が試驗場らしく、人の影と話聲がちら／＼してゐた。と、其處から、一人の男が首を出して云つた。
「あ、どうか其方で待つてゐて下さい」
部屋の隅には、二三脚の椅子が並べられて、その向うの端に

四めんクラブ

一口ばなし　影辮慶

新聞をみて
細君「悪酒で發狂する者があるつてサ貴郎もソンナに酔つては危ないネー
呑み助「馬鹿ア俺が發狂するかしないかもう一升つけてみろつけなければ叩き殺すぞ
細君「アラもう變だわ

風規紊亂を防止すべく鐵道省女事務員に袴着用命令で
物知り「僕にヨリ以上の名案がある
女事務員「ドンナ名案？」
物知り「おしろいの代りに墨を塗る事
女事務員「そりや面白い……イヤ面黒い

その女　山下上人

—日米文藝—

たまごの殻に可愛らしい
卵のやうに丸い感じのする女でした——
きはめてデリケートなその
純白な胸の奥深く
燃ゆるが如き情熱の焔を
秘めてゐて——
それは／＼、陰鬱に歪んだ
可愛い女でした——
少しでもこつちから強く出ようものなら
それこそめちやくちやになり相な——
卵の様にデリケートな女であつたのです。
それ丈けに、私はその女に
出來る丈け手やはらかに
觸れて見たのだつけ——
ダイヤの様に硬い女だつたら
私は見向きもしなかつたでせうー—
その女は——然し、もう此の世の人ぢやないんです！
私のいつも着てゐる臙紅のスエタは彼女の手製の——そして最後の片見なんですよ。
ピアノの上手な
可愛い聲でよく歌ふ女でしたのに——

農業欄

桑港市場

九月二日　金曜日　快晴

▲レタースは依着滯荷を嘆じ市況遍息、ドライのタップ七十五仙、大部分が五十仙。▲スプラウトが弗々現れてゐて斤六仙から七仙見當▲アーチチヨークは七弗タップ、それ以上もあるが少量で言ふに足らぬ。▲トメトの振はぬ事おびたゞしく何れの店頭にもスタツクしてをり大ラグで四〇—五〇—七五仙をこなへるは上物、ストンも大抵一弗ところ安物六〇—八五あたり、パツキングの不平も中買連から屢々聞いてゐる、時期納さして底にグリーンを入れたものはサツパリ動かぬ。▲ピーは三百俵以上届きこれも殘荷多く三—四—五、上物で六—七仙。▲コーンの出も多過ぎて容易にクリーンされぬ、タップには二弗五十仙級もあるが下級は一弗ところで堆積してゐる▲ベルペツパー同樣供給過多でラグ六〇—七五が多い▲茄子も不況で値下げ。▲ベリー類全部で三七二チエスト、けふラズ稍良況でタツプ六〇仙ドロワだが、ストロベリー相變らず低調、ニツク六〇から七五、タツプ八〇仙、並物大形五十仙ドロワ▲フイツグ例の如く澤山で元氣なく▲プラム▲ペヤともに過剩で沈靜だが▲ピーチ些か盛り返し模様。▲いゝざくろが五箱須市から届けられ、箱(三ダズン)が一弗五十仙をこなへ、品物も先づOKだが午前中には賣れ殘つた。▲葡萄平凡、タムソン安物廿五仙、マスカトーケー、黒プリンスは大てい七五—一、〇〇ラグ、エスカロン物のレディーフィンガー少量づゝ出されてゐてラグ一弗五十仙、市況はけふあたり多少上向き氣味に窺はれる。

市場休場

◆入荷——アップル一、キヤンタロープ八、グレープ五、レモン一、オレンヂ四、ペヤ八、ワターメロン三、アニオン二、トメト四、混合一貨車

明後日は勞働祭に當るので一般市場は休業する、但し入荷は受附るはず。

農畜産物相場

九月二日(金曜日)

果實類

▲桃　エルバタ(ボクス)五〇—一、〇〇(バスケ)六〇—一、〇〇ヘルイス(箱)一、〇〇—一、四〇
▲プラム　(クレツ)五〇—一、一五
▲アップル　グラベンスタイン(箱)二、〇〇—三、〇〇キングス二、〇〇—二、五〇
▲キヤンタロープ　ターラツク(スタンダード)七五—一、〇〇(ポニー)五〇—一、六〇フラット四〇—五〇
▲ハニーデユー　スタンダード七五—一、〇〇
▲カサバ　(クレツ)五〇—一、〇〇
▲パージアン(斤)二—三仙クレツ五〇—七五
▲アボカードス　大六、五〇—九、〇〇
▲グレブ・フルーツ　(箱)南加三、七五—六、〇〇
▲葡萄　タムソン(ラグ)二五—五〇マラガ六〇—七五マスカト六五—一、〇〇トーケー七五—一、〇〇
▲梨バートレット(箱)二、〇〇—二、五〇ラグ六〇—一、二五
▲レモン　(箱)七、〇〇—九、五〇チョイス五、五〇—六、五〇レモネット二、五〇—三、七五
▲オレンヂ　バレンシヤ大六、〇〇—七、五〇小三、五〇—五、七五
▲無花果　(フラット二重詰)五〇—六五白(シングル)二五—四〇
▲ストロベリー(ドロワ)五〇—一、六〇ニック六〇—七五
▲ラズベリー　(クレツ)八〇—一、一〇
▲黒苺(クレツ)五〇—六〇
▲西瓜　(斤)七厘五毛—一仙五厘

野菜類

▲キ、ベヂ(斤)一仙半—二仙四分の三
▲キ、ロツ　(袋)五〇—八五
▲ベツパ　(斤)三—四大ラグ六〇—九〇
▲ポテト　リバー一、二五—一、六〇
▲甘ポテト　(斤)並二—二仙上三仙四分の一
▲ルバーブ　(箱)一、二五—一、四〇一、五〇半月わん一、〇〇—一、二五
▲アーチチョーク(ラグ)二、〇〇—三、〇〇(クレツ)三、〇〇—七、〇〇
▲スコワシ(大ラグ)三〇—五〇
▲イタリアン(箱)五〇—七〇
▼玉蜀黍　(サック)アラメダ一、〇〇—一、七五上二、二五
▲トメト　半島(ラグ上物)五〇—八五ストン一、〇〇—一、二五
▲ターニップ　(東)三〇—四〇サツク(黄)一、五〇—一、七五[白]五〇—七五
▲カリフラワー　(籾)五〇—七〇一、〇〇
▲セロリー　陶期三(一三五—四〇)
▲茄子　リビングストン(ラグ)五〇—六五
▲胡瓜　ローカル(大ラグ)四〇ロカル二、五〇—三、〇〇
▲レタス　ローカル五〇—六〇一、七五
▲ガーリク(斤)三半—五仙半
▲アニオン　グリン箱一、〇〇一、二五(黄)一、〇〇—一、五〇[白]一、二五—一、五〇オーストラリアンブラウン一、二五
▲ピース　三—五仙斤上物七
▲ビーンズ　(斤)ケンタツキー二仙—三仙半ブルーレーキ二—ラ四イマ五—六イタリアン四—六

家庭欄

胃腸によい夏期飲料　三

例へば夕刻も早涼氣を催して左程にカツを覺わなくとも或ひは人に誘はれるとか、若しくは義以上の冷涼の氣に浴せんとか、單に口腹を滿たさんがために何となしに、飲料を飲み過ごすといふ風のことが、有害なのでかかることのために夜中若くは翌朝下痢を催すことが往々有り勝ちです

回

胃腸の餘り丈夫でないやうな人は、僅小さき茶碗に一杯位の飲料でさへも、時としては大變に有害で、それが結局將來生命に關する程の病の原因となることさへある位のものです、筆者は決して何人にも腹八分目主義の適良なることを唱道するのではありませんが、先づ暑氣强い際の飲料は、この八分目主義を實行して居る方が安全であることを指摘したいのです、これは何人も分かり切たことのやうですが、然もその實行が中々困難ですが、その困難に打ち勝たねばどうしても健康が保證されないことを、常に念頭からおつてはならないのです

信用ある新聞の廣告は商品の品位を高める　日米社廣告部

ピー新種子出づ!!!　確實保證
ストラトジム　ラキストニアン　トールテレホン　ゼヨートテレホン　ラキストン　プログレス
特撰最上　レタス種子　新古ニューヨークスペシアル
米各野菜種子物　卸小賣
ホリスター種子物園　山中丈吉園主　經驗僅廿四年間
Hollister Seed Co.
P.O. Box 715, Hollister, Cal.

特選種子
レタス、ビート、キヤロツト、スピニツチ、カリフラワ、ターナツプ、チコリー、
ネリマ大根　宮重大根　聖護院大根　時なし大根　支那白菜　杓子菜　タカナ　ゴボー其他
相場表無代進呈申込あれ
サンノゼ（種子問屋）
北澤商會
Kitazawa Bros.
83 N. Market St, San Jose, Cal.
Tel 564　Res 6690-W

喘息とヘーフイーバー患者には無料
何人にも無料で快く且短時間で應用され得る方法
當社は喘息治療の法を發見し該病患者諸氏が無料にて應用されん事を望みます、痼疾の喘息或はヘーフイバーでも最近起つたのでも氣管支的のものでも本療法を無料で敎へますから御一報下さい如何なる氣候の處に居住し又年齡や職業に論なく本療法で速かに喘息及びヘーフイバーを癒します、當社は吸入療法、うがひ藥、阿片藥、藥煙草等で効ない方に特に本法を勸めます。當社は本法を一般の呼吸難の方烈しい發作性の方に無料で御示し致します
本法は實に効能顯著で一日も忽かせに出來ませんから本日御一報下さい、金は不必要です、唯だ左のキューポンに宛名を書いて今日御送りなさい——郵券も貼らなくて宜いのです
FREE TRIAL COUPON
Frontier Asthma Co.
22-E Frontier Bldg.
452 Niagara St., Buffalo, N. Y.
Send Free trial of your method to

パシフイツク・グアノ肥料會社代理店
松本肥料商會
M. Matsumoto
2304-A California St.
San Francisco, Calif.

カマボコ製造卸小賣
特に御贈答品は御注文次第調製
◆鮮魚食料品一切◆
金門商會
桑港グリー街一五二九
電話ウエスト四三七九

鮮魚、精肉
和洋食料雜貨一切
蒲鉾製造卸小賣
細工蒲鉾御註文に應じ可申候
桑港魚市場
桑港ポスト街一七四七
電話フヰルモア四二九四

御料理
お多福　ポスト街一五四五　電話フイルモア三〇一九
菊川亭　ギリー街一六一〇　電話ウエスト六四二五
うすゞみ　ブキヤナン街一七一八　電話ウオルナツ一一四八
みどり　ブキヤナン街一八六八　電話ウオルナツ四二二九

當グラーヂは今同自動車局より第九百九十三番の自動車燈火檢査所に指定されましたから日本人諸君の御便利を計ります
アロー・グラージ
1701 Sutter St.
Tel. West 5593

熟練なる方を求む

Automobile Engineering WILL BE The BEST PAID DURING Your Lifetime
WHY NOT
Train Yourelf For A Better Job BETTER PAY? Get into Business For Yourself
Night or Day School
AN OPPORTUNITY PREPARE AT NIGHT SCHOOL Mon.-Wed.-Fri. 7 to 9 P. M.
HEALD Technical Schools
Sutter and Larkin Streets San Francisco
NIGHT SCHOOL　THOS. B. BRIDGES President　DAY SCHOOL
日本人諸君歡迎　桑港　ヒールズ自動車學校　サター街一一〇一

日本ドラッグ
ニツプ胃腸藥　五〇錠入七十五仙　一〇〇錠入壹弗廿五仙
蛋白、脂肪、肉類等に驚くべき消化を兼ねたる最强力澱粉質消化劑にしてタカヂアスターゼに優る最新胃腸藥——配合禁忌副作用絶無　宗野醫學博士特製
最新發明　安全月さらひ
月經止りの心配が三日以内に安心絶對最新醫學博士の秘方目下日本にて一般好評ある流經劑　實驗上八十パーセント迄有効
第一號　一二ケ月止りに使用の分　五弗
第二號　三四ケ月に使用の分　金十弗
淨血新藥　代價五弗
ニキビ、吹出者、梅毒、淋毒、凡て六百六號の注射を要せず體内の毒氣を全く除去する最良治療劑
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., S. F. Calif.　Tel. West 136

岩城グッドラグ　公認調劑　郵送無料
新荷着　日本藥品
ナイス……一弗　中將湯……一弗　命の母……一弗　六神丸……一弗　活力素……二弗
宇津救命丸……一弗　小兒命應丸……一弗　胎毒下し……一弗　人參エキス……二弗　理研ヴイタミン……二弗
胃腸藥　ダイゼリン
羅府で評判のよいパーク博士の胃腸藥を御試しあれ、如何なる急性慢性の胃腸病にも能く効く、當店唯一の「自慢藥」定價一弗五十仙、四弗
安全イージー月さらへ　五弗　九弗
米國婦人界に於て絶大な賞讃歡迎を博しつゝあるケーレー博士の流經專門藥は一月經閉止三四ケ月以内迄は確實なる偉効を奏し最も容易く安全に應用の目的を達し……且身體に毫も少しの障害をも及す事なく頗る滿足を與ふ
殺菌座藥　セーフテーファースト　二弗　五弗
體温に依り一二分間に解け出での殺菌、生育を殘らず撲滅す但し爽快にして安全無害
其他日米ゴム製品サツク類一切取揃へあり註文次第個人名義にて密送する(郵送料不要)
治淋新藥　ゴノキール　價五弗　九弗
洗滌器を要せずして急性、慢性淋疾を迅速に平癒し而も再發せざる故ハフキン博士は誇る
毒掃淨血　ピューリン　價五弗　ハフキン博士
梅毒、痳毒、ニキビ吹き出もの等は六百六號注射を要せず體内の毒氣を取得る家庭治療劑
加州羅府東第一街二〇一　(Tel. VA 9110)
THE IWAKI DRUG CO.
201 E. First St., L. A., Calif.

Dr. LAU YIT-CHO
502 Grant Ave., S. F
Phone China 224

梅毒、痳病專門全治保證
男女内外科、皮膚血毒
神經慢性滯經産婦
劉日初
病狀年齡職業、姓名有無、長短等御一報相成候はゞ全治し得るや否や直ちに御回答申上候診察並に通信料不要日本にて發支へなし
診察時間　自午前十時至午後七時　日曜日　自午前十時至午十二時
桑港グラント街五〇二　電話チヤイナ二二四

あんま術
福岡盲啞學校鍼灸科卒業　田守吉弘
桑港グリー街一五二一
電話ウエスト四一七四

日本人に親切な公證人
J. DAGGETT
事務所電話 Douglas 40.
81 Montgomery St. S. F.

大阪藥店　公認調劑　郵送無料
頭精藥　本場產　朝鮮人參　原物より一本三弗十弗
トツカピン五、〇〇　活力素二、〇〇
ヨヒンビン五、〇〇　强精錠五、〇〇
スペルマチン二、五〇　人參精三、〇〇
有効確實　通經丸　特製五弗　頑强用十弗
種々の藥を用ひて効果なく困りの方は早く此の安全無害の通經丸をお用ひなさい
機能發育器　八弗　十弗　十八弗
機能障害治療唯一の醫療器
治淋新藥　ゴノタール　名醫士發見　五弗
此藥を内服すれば外用藥を用ふる必要なく急性、慢性の淋疾を迅速に根治す。
安全確實　殺菌座藥　三十回分二弗　九十四回分五弗
身體に何等の害なく、體温により二三分間にて溶け、確實に其目的を達す
旭博士創製　毛生藥玄華　二百錠七弗
桑港ポスト街一五九四　電話ウエスト三四七四
OSAKA DRUG CO.
1594 Post St., S. F. Calif.

最新レコード到着
◎両面九十五仙
目錄無代呈進

▼小唄、端唄▲
琴入安來節(寺々の鐘)　梅香
琴入小原節　定子
琴入安樂節　花奴
琴入大皷鉛すくい　同
琴入　同田植踊　同
新籠の鳥、戀慕小唄　二三子
博多節　上下　君江
御所車、春雨　ふじ子
我が物、紀伊の國　八千代
酒田甚句、相馬節　美代吉
琴入春雨昏唄、磯節　香州
二上り新内、淀の川瀬　同
うす黑、秋の夜　同
都々逸　上下　御
博多節、米山甚句　同
秋の夜、夕暮　歌澤芝金
戀すてふ　上下　同
住吉　上下　同

▼唱歌及童謠の部▲
雀のお宿、あの町この町　久子
桃太郎、大國主命　たな子
青葉茂れる、鳩ポツポ　ます子
浦島太郎、大寒小寒　靜子

◇獨唱藤原義江吹込
鐘が鳴ります、まちぼけ
かへろ／＼かやの木山
叱られて、わ玉しやくし
子守唄、からたちの花
櫻花の唄　一弗五十仙
沖のかもめ　一弗五十仙
荒城の月、出船　一、五〇
出船の港、出船　一、五〇
ふるさと、せつせ　一、五〇

▼浪花節▲
君國の爲め　二枚　東家樂燕
失明の兵士　二枚　同
橘義夫軍事探偵　同
佐倉義民傳　同
大阪夏の陣　二枚　奈良丸
赤垣源藏徳利の別　同
切られ與三郎　二枚　小辰丸
揚羽の蝶五郎　同
吉田御殿　三枚　同
浪人長久　二枚　同
御橋五人斬　同
中山浪人時代　同　虎丸
神崎東下り　四枚　雲月
鬩取千兩幟　上下　小虎丸
稲妻お玉　二枚　木村重友
お歌三平　同　春野百合子
中山安兵衛　上下　同
佐倉宗五郎子別　同　小奈良
阿部豐後守　上下　小辰丸
怪僧善達　二枚　實
お輕の身賣り　上下　小圓

▲義太夫▲
壺坂寺　七枚モノ　呂昇
日吉丸　二枚　同
玉藻前三段目　同
壺坂　三枚　古靱大夫
野崎村　三枚　同
堀川の段　二枚　源太夫
太功記さはり上下　越登太夫
お俊傳兵衞猿廻し　三枚　猿糸
三勝半七　三枚　呂昇

加州羅府エム街三二八
青木樂器店
電話メーン二七八一J

專賣特許
イマヅ殺虫劑
今津博士發明
▲人畜無害　▲作害絶無　▲殺虫効力絶大
果樹、煙草、蘭草、植木、蔬菜、苗代其他農作物の害虫を完全に且つ安全に驅除す
用法
▲本品指匁を粉石鹼拾五匁と共に、一斗の水に溶解し能く攪拌して噴霧器又は如露にて用ゆべし
▲溶解する水の量は、虫の强弱により加減せらるべし
七五瓦入小罐　一磅入大罐　の二種あり
▲殺虫劑見本入用の方は二十仙切手封入左記へ御申込下さい
農事試驗所　衞生試驗所　證明

農事試驗場イマヅ殺虫劑試驗報告拔萃

農事試驗場名	供試作物	害虫名	[illegible]	[illegible]	成績
愛知縣立農事試驗場	大根	害虫	15	20	[illegible]
廣島縣立農事試驗場	[illegible]	[illegible]	7	15	[illegible]
廣島縣立農事試驗場	メロン	野虫	7	15	[illegible]
三重縣立農事試驗場	白菜	さるは虫	10	20	[illegible]
三重縣立農事試驗場	白菜	野虫	5	20	[illegible]
[illegible]	煙草	青虫	10	15	[illegible]
[illegible]	[illegible]	尺とり虫	10	15	[illegible]

イマヅ蝿取粉
蝿、蚊、蚤、南京虫其他虫類一切をわけなく全滅す
▲牛馬蝿蚊除　▲衣類靑畜の虫除　▲便所の臭氣止　▲米倉の虫退治　に効力絶大
衞生大掃除に床にマクは虫類を根絶し傳染病の豫防となる
▲人畜無害　▲奏効確實　衞生試驗所證明
衞生上各戸に必ず一罐は備へられよ！(ニセ物ありイマヅと御指定を乞ふ)
二十五瓦入小罐　半磅入大罐　の二種あり
▲蝿取粉見本入用の方は二十仙切手封入左記へ御申込下さい
人畜無害
北米貿易株式會社

南加版

九月一日 羅府支社發

支社電話 MU（ミューチュアー）八四二五

食料品檢査官が耕地に入込んでの檢査は違法
其場合には農家は抗爭することが出來るとの見解
果して然らば有利

近來又同胞農家がアセニツク使用の嫌疑で檢擧せらるゝものひんぴんたる有樣なるが、右につき農事供給會社の原田氏は來社して語る

「インスペクターが使用嫌疑者として同胞を檢擧するのに自らランチに入り込み作物を拔き取て檢擧するのであるが、之れはアゲンストローで檢査官は自身で畑に入り込み檢擧することは出來ない。それに違法だから斯樣な場合にはカリスプレイダスタ會社に報ずれば支配人のデビス氏は自費で同會社の顧問辯護士により裁判をおこしてくれるとの厚意を示した、理由に生長しつゝある作物はまだ食用に入らず、檢査官はクレープになつて出荷されたものゝみにつきてインスペクトする權利があると云ふのであるとの事である。

ペッパー耕作者大會
害虫驅除法

昨三十一日夜ガーデングローブ、ノーオーク、タルバート方面における同胞ペッパー耕作者の大會が開かれた會合の目的はペッパー害蟲驅除法に關する件最近かまびすしきアセニツク使用者檢擧問題に對する件等で會合者五十餘名の盛會であつたが、一出席者は『我々の方は官憲當局と協力して害蟲驅除のために努力してをります當局の方で技師增派の費用がないと云へばグロアーから金を出してやると云ふくらゐで當局も我々の熱心を諒とし種々心を用ひて下さいます當局も臨席して今日までこの種の會合を何回となく開いてゐるますアセニツク檢擧問題などオレンヂ郡では起るまいと信じます」と。

みやげ話會と活動の夕

サンフアナンド敷島クラブ西本願寺佛敎會靑年會組廟參拜團員は歸米以來各地に於て日本內地及び滿朝方面における旅行印象談や赤毛布談で來會者を喜ばしたり笑はせたりし多大の感興を一般に與へつゝあるが來る九月二日金曜午後七時半よりサンフアナンド敷島クラブに於てみやげ話と彼等が日本に於て如何に歡迎せられたかを活動寫眞にて見せるとの事なれば同夜は大賑を呈する事であらう

三笠保存祭附

三笠保存會への寄附は各方面から集められつゝあり目下領事館に受附けたのが五十八弗に及んだがなほ續々申込みありと

井上牧師の講演會
來る八日午後 女靑主催にて

基督敎女子靑年會では目下滯羅中の牧師井上增吉氏を招聘して來る九月八日午後二時からリオームド敎會に於て、講演會を開催するよし演題は『日本一の貧民窟』何人でも聽講を歡迎するといふ

口をつぐんで語らぬ駈落ち者の川崎
女の亭主が明日來羅す 相手の女の居所は不明

廣島縣人の父母を持つハワイ生れの川崎梅吉が八ケ月の姙娠女と駈落ちしたるも遂に逮捕され市警察署に拘留されてゐた事は既報の如くであるが駈け落女の亭主古波藏氏よりモンタナ警察を通じて川崎の逮捕狀が到着したので川崎は市警察署より郡監獄に移さるゝに至つた。なほ古波藏氏は明日當市に到着のはずである。相手の女なつ（二十五）は未だに行衞不明であるが同人の叔母に當る人がエルセンロに居所しており、當地より餘り遠からぬ所にゐるものと思はれる川崎は警官の取調に對して全く口を緘して何事も物語らざるも當人は羅府市に本年の七月以來しば／＼來たりカドホテル、オリンピツクホテル、太平洋ホテルに宿泊してをり・二十七八歲くらゐの優男であると

相場

木曜朝の市場の例にもれず一般賣れ行き頗るスローであつた二日間の休みを控へてゐるから金士の市場は今少し活氣がありそうなものである。トメトー益々弱調で、ピー、ビンスなども殘荷おほかつた。カンタロープ類の上物は良く賣れ惡いのは殘荷おほかつた。

▲アニオン 黃色アニオンはラグ五十仙位、白色は六十仙位唱へて居るが荷がおほい割合に捌けない。

▲ボンス物 ボンチ物中タユラブの上物が稍少い位でその他は殘荷可也あつた。市價變化なし

▲ビンズ ケンタツキ種二仙半位から五仙まで唱へてゐるが可なりスタツクした。ライマも三仙稀に三仙半で寧ろダレ氣味。ワキスケンタツキは四仙五仙だが賣殘りおほかつた

▲キヤタロープ ボールローズは上物一弗半前後稀に一弗七十五仙で氣配よい方であるが惡いのは賣れ殘つた。チブタツプは上物少く惡いのはおほい。それで上物位までもよく賣れた、其代り惡いのは五十仙から七十仙でも賣殘り多かつた。ロツキフオードはボールローズと略同價。

▲胡瓜 胡瓜は品質にも依るが上物は三十仙から三十五仙位唱へてゐる惡いのは殘荷おほかつた。

▲コーン コーンの上物六十仙から七十五仙位してゐるが惡いのはやはりのこる。

▲ピー ピーは品質マチ／＼で四五仙から、上物七八仙までが普通である、稀に極優良品九仙或は十仙と云ふのも僅少あつた。然し殘荷おほい方だ。

▲トメトー トメトーは今朝が不況のドン底かと思はれる程不況で市價も弱く殘荷も多かつた並上物四五十仙、ストン種上物でも七十五仙まで位だつた。入荷が激增した譯でないから金士の市場は今少し活氣附きそうなものである

「三階の窓から」
（百卅二）　岡社人

高い山から谷底見れば
瓜や茄子の花ざかり

昔からの俚謠で氣に入つた一つである。この位氣持のいゝ謠はない、丘に登つて幾千町と續く平野を我物として眼下に見た時の氣分は王者の氣分である

◎人間として鍬を手にし一度この味を知つたら、それこそ一生忘れ得ぬのは私許りではなからう。この願を唄つて瞑目して胸に描いただけで氣持がいゝものである。まして事實に現れたとしたら、王者か自己の國土を巡視し、將軍が幾萬の軍を指揮する、それ以上の愉快さであらねばならぬ。

◎總じて高所に登つて萬物を眼下にした時の人の心は云ひ知れぬ快を感ずるもで、何時か書いた樣に、私は子供の時から屋根の頂上に登る事が好きであつた、家人に見出され、母に危いと叱られ乍らも、隱れて屋根に登つたものである

◎眼下に道行く人も見へる、廣い平野に瓜や茄子許りでたいありとあらゆるものが何一つ隱れる物も所もなく、明かに見へる。それが凡て自己の物でないにしても自然の美から來る感化、大なる平野から受くる感化は實に大なるものである

◎在米同胞二世許りでなく全米國人の二世が都會生活に許り憧憬して田舍に止まらず、都會へ都會へと出たがつて米國の農園の將來は何うなるだらふと心配され出したのは今更の事でない然し流るゝものを無理に止め樣とするから堤も壞れる恐れがある。

◎高い山から谷底見れば……子供の時から此んな歌でも唄はして地方から地方／＼のプライドを知らす／＼の中に識らしめては何うであらふ、右に行くな、左に行くなと馬車馬の目隱しを着せるから、見るなと云ふものを何うにかして見たくなる

◎高い山からの眺が偉いやかましいものになつてしまつた、實はこんな事を鹿爪らしく書く筈でなかつたが筆が走り出したので別に消すもせぬ。實は羅府日米の二三の諸君がレドンド・ビーチに淸遊した際、途中で水瓜を買つて其保管人たる、宇尾野君と云ふ新潟出の變り者が、崖を降るに水瓜を抱いて降りるのが面倒で、高い處から海岸にコロがして、折角の水瓜が目茶々々になつた記事を見て其殺那の氣分を相象して自分もその氣になつて

高い山から……を思ひ出し、宇尾野君に中島君、熊野御堂の諸君と變り者の一行のやり相な何處か禪味のあり相なと書き出したのがこの變てこな記事となつた。

◎高い所から丸い水瓜をゴロゴロコロがす、是れも亦いゝ氣持であろう、決して氣が狂つた譯でない、どなたも一度やつて御覽なさい。氣持はよし、水瓜屋も喜ぶ鳥もついでに喜ぶでせう

南加要求欄

土地 エルモンテに同胞所有十七英加の耕作地あり本人歸朝に付至急賣たし 希望者は北サンピドロ街一一七中廣嶋縣人會 竹田まで

天洋丸 日本行
羅府出港 九月廿二日
今春修繕の結果動搖もなく三等船室の大改造をなし親切丁寧を旨とす是非南加同胞諸彥の御乘船を願ひます
日本郵船會社 羅府出張所

謹告

吾農產物委托販賣業者は二十年前の手數料率により營業を續け來りたるも家賃、給料其他總ての費用が幾倍せる今日到底事業を持續するに堪へず、依つて一般に其手數料率を左の如く改定し來る九月一日より之を實施する事とせり

一、『ストレート』『カーロツト』『ト以下の總ての出荷及び『トラツク』による出荷に對しては總賣上高の一割五分を以て最低率とす

一、鐵路による『カーロツト』出荷にして『スパー、ツラツク』に『スウヰツチ』され能ふ物に對しては總賣上高の一割を以て取扱はるゝ事あるべし

羅府右廣告す
羅府プロヂユース エキスチエンヂ

ロスアンゼルス欄
羅府支社電話 ミユチユアル 八四一五 北サンピドロ街一一七

太平洋印刷所 羅府東一街二三三 電話タツカー六〇六〇

日本郵船 大阪商船 ダラ汽船 切符代理店 安原商店 115 N. San Pedro St. L.A. Tel. VA 9506

何でもある店 勸工場 羅府東一街三四七 電話TU二三〇八

かまぼこ 長本 三一三クヤクソン街 （電話）VA二八二七

御料理 花月 ロスアンゼルス市 北サンピードロ街一二二

肥後屋ホテル 羅府北サンピードロ街二一〇 電話メトロポリタン六二七七

ニユー肥後屋ホテル 羅府タウン街九四一 九街市場より二丁目東側 電話メトロポリタン〇九三五

法學士 中村萬吉 中村法律事務所 117 No. San Pedro St. Phone Office VA 9633 3206 E. 2nd St. (Res. AN7741)

藤井法律事務所 東一街三三二半 電話VA九七一一

二大發明の家庭治療器 說明書贈呈 オキシヘーラー フジユム熱電療機
雙子印刄物初め品質精撰の日米金物類一切
FUKUYAMA Fur. & Hdw. Co. 307 E. First St. Los Angeles Calif.
羅府東一街三〇七 店主 福山敬吉 電話 店VA六四三 住宅AN九一五〇
福山家具金物店

日本郵船 大阪商船 ダラ汽船 切符代理店 太陽堂 248 E. 1st St. Los Angeles Tel. VA 9196

羅府自轉車商會 羅府東一街三四二

第一街グラージ 東一街二百十九 電話TU二六一八 風早勝一

今週封切り
京都日活會社特作名畵
五人豪傑忍術劇 拳骨漫遊 猿飛佐助 全六千呎
出演俳優 故尾上松之助、大谷鬼若、中村吉十郎 片岡松燕共演
何遍見ても面白く何遍でも見たい大映畵
囃鳴物入り 木戸五十仙 辯士 中村太雀
開演 平日午後七時より木戸五十仙均一 土、日、午後二時、同七時よりの二回
富士活動常設館 東一街三二四 電話ME三二八二

羅府ツラベルビユーロー
ステーヂ、汽車、汽船切符販賣 再渡米、出國、旅券下附手續一切 市內觀光 旅行案內
事務所 羅府東一街二〇七 電話バンダイク（VA）三三一〇
住宅 電話チカゴ（CH）〇一七六

婦人夏帽子
色合も型も御好み次第の 輕くて被り心地の好い 三弗から各種、見本半額
羅府東一街二四〇半 高山製帽店 電話タツカー一三二九

キング 九月號
見よ！素晴しい

讀者皆感動
非常な評判！毎號待ち焦れて讀まれる

佐藤紅綠先生 苦心の大力作 **町の人々**

正義の爲、虐げられた人々の爲、身を投げ出して働く快靑年！その心根に寄る幾多の可憐な魂！全篇に漲る愛と若さと爽快味！全く氣分がすつきりする面白さ！日本人全體に是非讀んで頂きたい名小說！お早く御覽下さい！

維新前後の偉人 岩倉具視公 原保太郎
畫界の偉人 澤山保羅先生 網島佳吉

◎國を懷ふ至誠の熱言（日本國民必讀）海軍大將 竹下勇
◎懷しき日本を去るに望みて 米國神學・文學博士 グリフイス
立志成功美談 ◎明日の太陽 久布白落實
◎國家を擔ふ男と女
◎利害を超へた熱と愛 關屋龍吉

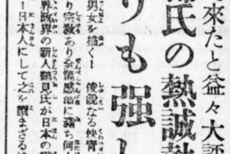
血湧き肉躍る 名選手の体驗談
スポーツ生活十年……陸上競技 織田幹雄
悲喜一束……野球 鈴木茂
みくにのために……陸上競技 納戸德重
哲學堂の怪物……水泳 齋藤魏洋
ひねつてやる……陸上競技 谷三三五

名人達人 決死の大試合
◎どんな食物が體によいか 樋口太郎
◎電車と電話と名刺（隨筆）法學博士 下村海南
◎知つて置きたい家庭科學
◎古今東西美談逸話

小說と講談
赤い白鳥……菊池寬
青春……中村武羅夫
脫線息子……佐々木邦
萬花地獄……吉川英治
俺は男だ……本田美禪
風雲蒼龍組 下村悅夫
柳生十兵衞 桃川如燕
東男……桂文治
人世漫談……岡本一平

第一特輯記事 奇行・飄逸・諧謔競べ
池大雅……大泉黑石
奇人夫妻……佐々木味津三
利休とノ觀……薄田泣菫
丸裸の畫伯……本山荻舟
菰垂の茶の湯……森曉紅
下郎の忠節……中村六三郎

第二特輯記事 特選模範讀物
愛のたがね……山崎紫紅
野見宿彌……邑井貞吉
ダイヤモンド……甲賀三郎
消えぬ情……片岡鐵兵
能野海賊……紀潮雀



長篇小說「死よりも強し」鶴見祐輔氏の熱誠執筆 愈々面白くなつて來たと益々大評判

◎五拾錢を活用せよ！見よ出世幸福の源泉！面白い／＼！

これで定價五拾錢 送料三錢
東京本鄉 大日本雄辯會講談社

平原を潤す 一千万弗のアドバンス・本年度のレーズンに對し會社よりの前貸

昨日午後開催のレーズン會社のデスチの中に投げ込まれたラヂオ講演において昨年度一千万弗のレーズンに對し一千萬弗を限度として同一銀行より同一の借入れ銀行より同一銀行の融通を受けることになり氏の方では最初總額を貸渡すことになりたるが右はレーズン會社の世界的販路の確實なる點に對しての信用によるものにして一般の生産者として大貸借をしてるることが分つたので早速意見にて前記ラヂオ銀行の貸渡すところにより法の適用を相當の條件を表示したるものにして本日出來るが一般農業者は保護に加入することが安全である

二、本法適用區域に本農協は參加人を求む　王府の本紙廣告を見て參加せんと希望者は女子供の小兒科專門醫ルーカス博士の小兒科專門醫ルーカス博士

二件の自動車事故

昨朝七時ごろ昨夜の出來事

昨日午前十時ごろ市内味噌製造所の原田氏がフォードラックにてマラガより東に向けて行く途中折から一台人のラックがプローレーを引きつゝ來合せたるが如何なる機事か曳綱が切れてあわや思ふ間もなく原田氏のラックに打當つたので車體は破茶一つなつてしまつた幸原田氏には差したる怪我もなくてすんだが非は全く先方にあるので大河原綿商所屬のラックを西にマラガに向つて自動車を走らせてゐた時

同じく昨日　黄昏頃マラガ在住岩本源之助氏が家族同乗セントラル街を西にマラガに向じくマラガに居住するラゴ

その他レーズンにもそれ〳〵貸出をなすよし

一件の自動車事故

昨朝七時ごろ昨夜の出來事

昨日午前十時ごろ市内味噌製造所の原田氏がフォードラックにてマラガより東に向けて行く途中折から一台人のラックがプローレーを引きつゝ來合せたるが如何なる機事か曳綱が切れてあわや思ふ間もなく原田氏のラックに打當つたので車體は破茶一つなつてしまつた幸原田氏には差したる怪我もなくてすんだが非は全く先方にあるので大河原綿商所屬のラックを西にマラガに向つて自動車を走らせてゐた時

同じく昨日　黄昏頃マラガ在住岩本源之助氏が家族同乗セントラル街を西にマラガに居住するラゴ

勞働保院と

一般農園經營者

九月一日より實施されつゝある修正被雇人傷害保險は一般農業者に對しても重大なる關係を有し若し法律上の手續きを怠りし場合は關り日本人も數週學を棄むこと週時計男女用二個金側一個ダイヤモンド入指輪四個ルビー入指輪一個計男女用二個金側一個ダイヤモンド入指輪四個ルビー入指輪一個計

出荷停止延期

ハンドン橋と新ハイウエー

亞体第一軍日曜戰

園田氏息子重態

日會評議員會

宮下利夫氏

御得意様各位

活況を呈した秋のレタス

御禮廣告

尋人

移轉廣告

價額約千弗也

覆面强盜闖入

木村秀雄

安平産院

江田産院

林病院

堀産院

中原齒科醫院

石川商店

石野寫眞館

佐市支社

華村支社

種物商會

特選種子

華村

信濃商會

辻寫眞館

上原久雄

美洲樓

天野醫院

草野ホテル

山本旅館

佐市旅館業者

産院

大平館

王府病院

王府藥店

山田醫院

重富寫眞館

藤森醫院

灣東商會

中村時計店

價格二千弗景品提供

ANNIVERSARY SALE

サクラメント（二日）

櫻府實業會主催 聯合大賣出し

愈々幕開きとなつた第七十三回州展開會期間中を

第七十三回目の加州產業展覽會は愈々本三日の土曜から幕が開かれ向ふ十日まで繼續する、本日は子供デーとあつて十五歲以下の子供は入場無料である、この機に際して櫻府實業會主催で會期中をタウンの同胞商店も聯合大賣り出しを開始する、見物に出櫻の顧客は陸續と休憩がてら來店されたいとのこと、さてまた本年度のフエーヤは例年よりも賑ふ見込みで、エス・ピー鐵道會社は

▲既に十四臺のフエーヤ見物の南加方面の客に席に特別客車を賣り、アンテオークとカークチースの長橋を渡りて灣東方面から來櫻する自動車は一萬臺を下らざるべしとの豫想であると、年々改良されるフエーヤ構內も本年は一層改善を加へ加州各郡からの出品や家畜類も到底例年の比でないとある

▲教育館の方も出品物その量に於ても質に於ても優り教育の普通全米一を以て誇る加州の名を辱しめざるべく同時に教育家並に父兄の參考資用多いであらうとのこと、その他機械館や自動車陳列所の如き日進月步の勢ひで改良發達して行く米國工業方面を紹介する縮圖であらうと

コンステーブル殺しの犯人

櫻府方面に逃亡嫌疑

昨一日の午後スースンのコンステーブル（田舍の巡査）アンソン・バーデツク氏は身體に銃彈を蒙り路傍にパークしてゐた自動車內で橫死してたのを發見されたが襲擊の動機は不明であるが慘事發覺少し前に年若き黑人が現場より逃走したるを目擊した人あるので直に非常線は施かれ附近の果樹園を搜索したがそれらしき足跡も見出すこと出來なかつた、ソラノ郡官憲の推測によれば兇行現場はハイウエーと通ずるところなので犯人は直に櫻府さして逃亡せるものらしく櫻府の官憲は昨宵急報によりその方面から來る自動車に嚴しい目を向けてゐた

●小關牧師の說敎　紐育の神學校に三ケ年間を學び後渡歐の目的で過日渡米し目下滯櫻中なる高知市日本基督教會の副牧師なる小關小一郎氏は四日の日曜午前十一時當市日本基督教會で說敎するよし

●兒玉氏歸國　櫻府日報記者たりし兒玉節二氏は東部に旅行し後歸國するため櫻府日報社を辭し後任として明大出身の愛知縣人水谷卯一氏入社した

●寄附　市內野平健一氏より亡父追悼記念として五弗を櫻府佛敎會にブライトンの蓬田哲夫氏より結婚記念として五弗を東北青年會に寄附

●村上教師轉勤　櫻學園の村上教師はリバサイドの邦語學園に敎鞭をとることになつたので今西開教使櫻學園教師を兼任することになれりと

日曜の教會

▲日基教會　午前九時半日曜學校　同十一時禮拜說敎『二種の禱』高知市教會副牧師小關小一郎氏　午後時時ワイ・シー・イー　午後八時共勵會

▲美以教會　午前十時日曜學校　午前十一時禮拜說敎『汝等の目は幸福なり』渡邊牧師

▲浸禮教會　午前九時四十五分日曜學校　同十一時禮拜說敎『人を漁るもの』土方牧師　午後七時路傍集會　同八時信仰座談會

▲佛敎會　午前九時半日曜學校　午前十時ヨーロー日校　同刻リスボン日校　午後八時定例說敎『歎異鈔講話』清水開敎使

スタクトン（一日）

避暑から學校生活

九月六日開校

須市々內の公立學校並に高等學校は愈々來る九月六日午前九時より一齊に授業を開始する、六歲及三ケ月で六歲に達する男女兒童は全部登校することが出來る、舊生徒も同日登校登錄しなければ或は席が得られないことになり、最寄の學校に席を有する場合は遠方の空席のある學校に登校するの止むを得ないことになる、幼稚園生徒もなるべく父兄母の同伴を便利とすべく日本人最寄りの學校ではエルドラド、モンロー兩校とも午前午後とも幼稚園の設備あり、ラフエツト學校は午後のみ幼稚園を設けこの內でもエルドラド學校は本年最初の試みのため幼稚園を設置した、尙市內高等學校に移轉せんとする遠方の生徒は二三の兩日內九時より十二時までの間に於て學校內ベリンガー氏まで屆出で席を貰ふ必要があると

教會附屬學園開始

九月六日

須市基督教會附屬日本語學園は永い間暑中休暇であつたが愈々來る九月六日午後二時より新學期の授業を盛大に開始すべく在籍の生徒は勿論新入學の男女兒童は當日まで隨時登錄し置かれたしと

基督教會役員會

八月卅一日午後八時より井上勇太郞氏方に於て須市基督教會役員會を開催す門池氏座長として左の件を協議したり

一、教會堂大修繕のため大演藝會を催すこと、須藤氏を委員長として第一回委員會を九月七日午後八時開催す

二、新入會員の歡迎および會員大親睦會を來る十七日午後八時より教會社交室において開催す、親睦會委員として宮田氏を推薦す

三、十月中旬を期し婦人會創立第十五周年記念運動として特別傳道集會を開催す

四、家庭祈禱會および聖書研究會を盛んにすること

五、英語禮拜を盛んに繼續すること

素晴しい景氣の太大

在學生一千名

コスモポリタン主義を標榜し人類愛を叫びつゝある太平洋大學校は一種獨特の校風薰化が行はれてゐることはいふまでもないが本年の新入學生は空前の盛況を呈し現在既に在學生を合して一千名に達したりとて學校當局は非常な喜びをなしをれりと

着荷と大賣出し

市內雜貨商の巨頭宮田商店にては去る一日より秋期大安賣をかね勞働祭祝意のため在來の記錄を破つた大安賣出しに店頭の混雜は非常のものであつた、あさ本日一日だけである安い物を賣る時に何人も用意して購入し置くべしである、藤森商店は秋期の注文品殺倒し店內の充實と顧客の滿足と好奇心をそゝるものが店頭に山の如く積まれてある、若し流行を知らんとする人は同店について見らるべし

●服部正好君來須　市內愛知旅館服部正之氏の次男正好氏は永らく笈を負ひて東部カンサス州商科大學にありたるが目出度く卒業し後東部各地を旅行しつゝありたるが日曜或は月曜ごろ歸須の豫定であると

●松本氏移轉　加州洗濯所の松本幸一氏は西ゼフアソン街六四番より東ラフエツト街一一八番の加州洗濯所內の寄宿舍に移轉

●望月千之助氏歸國　キング五番の同氏は靜養のため一時歸國

●中村氏出桑　中村氷菓店の中村孫助氏は避暑のため數日間出桑知己を訪問すべしと

●熊本屋讓る　市內熊本屋は比島人顧客を有する有利な旅館であるが今回アイルトンの畑氏夫婦に讓り受け經營することに決す

●竹森氏婚約　竹森松太郞氏（鶴屋竹森氏令兄）は永らく中央貿易株式會社の外交主任として勤務中であるが良緣ありてアイルトン手島喜六氏長女春子孃（二三）と婚約なり來る三日須市港ずしに於て婚約披露の宴を催すべしといふ、因に竹森、手島兩家共に廣島縣豐田郡にして媒介者は須市鶴屋菓子店主內海榮次郞氏夫婦で關係者はその良緣を喜びをれりといふ

ローダイ便り

三四兩日 ニコ〱一座

櫻亞日會農事部の經常費援助の目的で二四の兩日ローダイにおいて許判のニコ〱一座を招いて援助興行を開催するが同農事部援助の意味で多數觀客があるだらうと

◇夏夜獨語◇

所謂讀萬卷書行萬里之路▲之は近頃東福大村兩君によつて實現されたシャスター登山の壯圖を形容した句である▲何年この山の麓に住んでも登山出來ない登山家が多いことだが全く隨分の剛氣だ▲日本人でアルプスの氷河を震へながら涉獵した人に吉田伯と慶大の鹿ノ子木教授がある共に日本の山岳家の羨望を受けてゐる▲大村、東福兩君が四千呎の大氷河を跨いで鼠の樣に自在に天空の氷床を脚下に蹂躪したことは近來の痛快事である▲兩君のこの膝栗毛の紀行文は近く本紙に連載され紙面に躍動する▲筆のついでに兩君の役者ぶりを紹介するに兩君共貧ぎらひでは天下一品兩橫綱である▲大村君の色の黑いのと顎骨の稍高く眼光の烱々しさは伊達正宗▲東福師は宮城前の正成の銅像式の面相でともに負け嫌いの大勝利でいはゞ死線を越ゑた負けぎらひだ

バカビル（卅一日）

學園始業式

當地佛敎會經營の邦語學園は去るサンデー廿八日午後二時より得能園長の司式にて新學期の始業式を擧けまづ米國々歌を合唱し園長の訓話あり、最後に君ケ代を合唱し出席生徒各自に鉛筆タブレツト等を與へ閉會、因に今期新入學生十六名、合計五十餘名に達せるよし

電燈設置工事

グインダ・ラムシー地方はこれまで電燈の設置がなかつたので一般に不自由を感じてをつたが今回ピ・ジ・イ會社が該地方坂の要求をいれ同工事に着手中なればこゝ一ケ月位にて同地方も電燈が光るわけだと

●公立學校始業　當地公立學校は既報のごとく去る廿九日モンデーより開始し邦人側の幼稚園入學十三名目下二三父兄の附添ひも見受けたりと

●高等學校入學　當地ユニオン高等學校本年度日本人側の入學生は中村健三、吉村アヤ子、牛田イチ子、同ツキ子、大久保照子の五名にて外に特別敎授の英語科には得能開敎使も入學しをれりと

●父兄會　當地邦語學園父兄會は去るサンデー午後四時より新學期始業式後同ホールにおいて開會、戶神同委員長缺席のため吉島氏の開會の辭あり、得能園長の學事報告および將來の敎育方針を說明後協議に入り

一、在學生を送るステージにつき當分タウンのステージに依賴すること

二、學園建築の協議

等もあつたが本件は相當重要事項なるため何れ時機を見て佛敎會および學務委員により硏究することゝ、以上

●日曜集會　日本人美以教會には暑中休暇中午前中各集會を持つもさる日曜日よりサンデー・スクールは午後二時より、日曜說敎は同三時より丹羽牧師の說敎題は「宗敎の眞髓」▲佛敎會は從前通りサンデー・スクール午前十時より日曜說敎、午後七時得能開敎使

●法要二件　さる廿一日田口增造氏の亡晴子女の四十九日、津田作造氏は亡母の一周忌をさる廿五日何れも得能開敎使によりねんごろに營んだ

長篇 砂繪呪縛（すなゑしばり）

土師清二

（五八）繪馬堂の出會

首筋から肩、兩腕。どこを見ても、彈づんでゐる。さうして清淨な處女でなくては見られない肌の光澤。柔軟さと圓味。甘美な體の香が、湯氣とゝけ合つてゐる。……

おさりは、露路を見ながら、うつとりしてゐるのだつた。お島のいつたことについて考へようと思ひながらも露路の美しさに心をひかれて、おさりはいつかうつとりとなつてゐるのだつた。

全身をふいて了つた露路は、湯あがりの浴衣になつて、おさりに目醒をして湯殿から外へ出た。

「美しいものさ！」

とおさりは、つぶやいて湯の中に立上つた。

「あたしなんざ、泥濘さ！泥濘も泥濘、おはぐろ泥濘だ。今でこそ納まつてはゐるものゝ、よくもまア體が腐れもただれもしなかつたものさ。色戀ざたの百萬べんだつた。湯女にまで成下つたあたしだもの……」

おさりは、心に食ひいつてくる悲しさとさびしさとも腹立たしさとも分らないものに責められてゐるのだ。

露路の淸らかな美しさを見てゐる間に、おさりは汚れ果てた自分をまざ〱と見たのだつた。

「今更どうにもなるものか……おしん粉細工なら、練直しもきくが人間ぢやどうにもなるまいよ。」

とおさりは、持つてゆくところのない腹立たしさを覺ねながら湯ぶねから板の間へ出た。

「あの娘だつて、今に汚がされるだろ。腎的野郞に……男はみんな腎的だ！世間樣には腎的の多いこさき！」

おさりは、胸の內で毒つきながら、體をふきはじめた。

以上は前回の前段につゞくのでしたが組誤りのため茲に訂正、讀者諸君にお斷り

で、おさりは、湯殿でさんざん毒ついた事は忘れてしまつたやうに、白粉、紅を取だして、露路に湯上りて化粧をさせるのだつた。

さ、そこへ、お島の迎ひで、紋吉がズツと入つて來た。

露路は紋吉を見ると眞靑になつてしまつた。

露路に、さるぐつわをはませ駕に乘せて、勘三の家へ運んだ男——その紋吉であつたのだ。

「さうね。あすこへ隱してさへ置けば、いくな天目黨が天眼通でも分りつこなしさ」

「へい。だが、天目黨もしたゝかものだ。油斷はなりません」

「油斷をする段になれば、難攻不落の大阪城だつて落らあね」

「こいつア、あツは〻〻」

と派手に笑つた紋吉。

「……恐れ入りましたな！頃はいつなんめり。元和元年五月の陣。さしも難攻不落の大阪城。關東武士の鎗ぶすま。防ぎかねたる事にいたして……」

「馬鹿だね。今樣太平記讀みの眞似なんだろ。參詣の人が笑つらつしやるよ」

「つひね、難攻不落といはれたものだから……」

「お調子に乘つたのかい」

「手きびしいな……お調子者でなくちや岡ッ引なんてカスな職業はやらをいさうです」

「皮肉かい？」

「かう一ャけんのみを食つちや返事の仕樣がありませんな」

「さうかねえ」

とおさりは笑ひながら、石疊を本堂の方へ歩いてゆく。淺草寺名物の鳩の群が波のやうに、あちらへ寄つたり、こちらへ寄せたりしてゐる。

Babies Love It

子供の生齒の爲に胃腸を病み又は害した場合は子供用通じ藥が特效があります

MRS. WINSLOW'S SYRUP

保險金領收
夫重夫儀生前稻垣醇一郞氏の手を經ウエスタンステーツ生命保險會社に加入罷在候處今回ブラドポイズニングにて死去致し保險金領收に際しては同氏の盡力により倍額一萬弗を手續數日にして領收致候依つて同會社の確實にして代理人稻垣氏の懇切迅速なる取扱に對し紙上を以て感謝の意を表し候
八月二十一日　ウードランド　小泉ミチヱ

住宅讓る　家賃廿八弗、自動車庫付、家主よし、少し家具あり至急讓る　場所西ソノラ街四十八　希望者は南センター街三〇五　須市ホワイト洋食店へ

ホテル賣物、室數二十五、客白人、メキシカン、格安に放つ　日米新聞須市支社へ申込を乞ふ

カナダサン生命保險會社　直接代理人 玉本　メリスビル市第一街三二六　電話一七〇　郵函五五六

絶好賣物　須市日本人街に接し確實に儲る事業、共同事業に適す、現在の營業狀態御視察を乞ふ、希望者は至急　須市日米社まで

學園教師を求む　夫は幹事に、ミセスは教員に經驗ある夫婦者を望む、御希望の御方は履歷書を添へて日本人會々長宛に御申込みを願ひます　加州メリスビル地方日本人會　郵函四一五　電話一一八

◇サクラメント欄◇

サクラ薬店　櫻府M街三二四　電話三七八一　通辯丁寧　赤星善吉
フオード　櫻府第六街二〇一一六半　電話キヤピタル一六二六　野田
メーン薬館　櫻府第六街とエム街　電話メーン三八五
櫻面都花店　電話キヤピタル五一一七　第三街一二〇九

櫻府旅館業者
安藝旅館　四街一二一三　電五八九八W
備州ホテル　M街三一〇　電メーン三五〇八
防州旅館　エム街一二二二　電二七三八W
艶福旅館　エム街三〇九　電話三一八八一三四四七J
藝備旅館　エル街一二二二　電話六〇七
肥後屋　三街一二二二　電話三〇二八
廣島旅館　日本人町八四　電五二四七J
岩國屋　オー街四一五　電三九九七J
甲佐屋　四街一四一一　電話六五三一
九州屋　エム街一二一九　電話三四二三
南海屋　アイ街一二一九　電話三五三四
浪花ホテル　四街一二一〇　電話三〇九四
岡山旅館　エム街四二六　電話一五二〇
武田旅館　四街一四〇〇　電五四七二J
大島屋　三街一六二五　電話三二七四W
ちくご屋　エム街五〇九　電三一八W
熊本屋旅館　四街一三二〇　電二三五七W
仙臺館　エム街一一四　電話二七三八M
敷島旅館　エム街三二二　電二四二二W
福岡屋　四街一四〇六　電話五四七二W
本田旅館　三街一二二〇　電メーン七九七W
富士館　第四街二〇九　電メーン九〇七
船橋商店　電話メーン二五三一、二五三二

崎山商店　櫻府エム街三〇一　電話メーン三九八
日本ドラグ　櫻府エル街三〇一　電話メーン七一三四J
櫻府寫眞師　大山寫眞館　四街一二一七A　電四三七七J　黑河寫眞館　三街一二一五　電話二三二一
櫻府最古の金物店　いなか商店　第四街一二二一　電話メーン三一三一
新イーグル薬店　櫻府第四街一四〇一　電話メーン六三七七

櫻府公認醫師（いろは順）
石井銀佐　第三街一二二七　電話メーン六三三
井木醫院　エム街三一一六半　電七三一一　住宅電話六三八七
橘田慶通　M街三二八半　電五三二一　住宅電話三一三二
宮崎秀太郎　第四街一三一一　電八九七　住宅電話八七六六
柴太郎　第四街一三一八　電話メーン六四三
山尾醫院　ウオナツグローブ　電話コートランド二六四

日の本旅館　エム街三一二三　電話メーン三〇一四
山陽家具店　櫻府エル街五二二　電話メーン二二三四J
時計師 府川　修繕專門　櫻府第四街一三〇五　電話メーン四二六九W
丸二寫眞店　切花　第四街一二三一　電四三七七W　住宅電話キヤピタル三五〇九W
武田保險　經育　櫻府エム街四三一　電話メーン五〇三〇W
濱井回春堂藥店　櫻府第三街千二百〇大番　電話二九貳二J　新設メーン一七二
竹本藥店　櫻府第三街一二二三　電話五二四七W
かまぼこや　櫻府第三街一三一一　電話メーン五四六五M
ライオン薬店　櫻府第四街一二一七　三木雄造　電話メーン一五六六
片岡貫一　生命保險 經育　櫻府第六街二一〇二　電話メーン七三二四W
佐藤歯科醫　エム街三一〇　電五四六五W　住電キヤピタル三七〇三J

O.K.家具商會　櫻府エル街四二四—四二六　電話メーン四六七〇
●櫻府公認產婆（イロハ順）
星先うめ子　第四街一四一〇　電話三六八六W
小林ひろ子　第四街一四二三半　電メーン四八三
猿渡タマキ　オー街四二九　メーン一二八一
朝日時計店　第四街一二一〇　電二八七三W
センター支那料理　櫻府第四街四二〇　電話メーン九九三六

◇スタクトン欄◇

須市支社　電スタクトン一四四二　須市西ワシントン街一二三
アダムス花店　晝二二六四　夜二六一六W　北エルドラ街三六
高橋商店　麵 食料品 雜貨商　須市 電話三三九四　333S. Center St. Stockton, Cal.
廣東樓　板前腕揃 ▲原料精選 ▲出前迅速　支那料理　電話一一五五　114 E. Wash. St.
須市公認產婆
大塚產院　西ラフエツト街二七　電話四九三三W
北原產院　ハンター街三二五　電話二八二三J
西岡產院　南コスマース街一三一　電話二九七三W
金物　須市東タエバー街三一五　電話三四　ルールグデール商會

ホワイトホテル　須市南センター街三〇七　電話一四七七
公認 鬼塚齒科醫院　須市南エルドラド街四四　電話四七三　住宅二〇二三J
カントン ホテル　◎比島人周旋　電話四六二八　中垣與七　24 E. Lafayette St. Stockton
T. SHINDO CO.　Cor. Center & Washington Sts Stockton, Calif.
新藤商店　商店部　商船部　郵便支局　電話五六二七
木村シンガーミシン店　東ラフエツト街四四　電話六八三W
須市旅館業組合
日本旅館　センターとソノラ　電話七二九
愛知旅館　西ラフエト二〇　電話九九二
加州館　西ワシントン三　電話一四四九
中島ホテル　南エルドラド三　電話一六五五
南海屋　東ソノラ街一一　電話二九〇二W
福岡屋　南エルドラド三六　電話二五九四
廣島屋　東ラフエツト　電話八一八
肥後屋　南エルドラド三〇　電話一〇八二
サツマヤ　南エルドラド三〇　電話二三五六
東郷ホテル　東ラフエト三一　電話一六九八

田中醫院　南エルドラド街二四一（錦帶堂二階）　△耳鼻眼科 △小兒內科 △花柳病外科　加州公認ドクトル 田中政次　電話八六九九（晝夜共）
村上醫院　スタクトン南エルドラド街四四（日本ドラグ二階）　產婦人科 花柳病 內外科 皮膚病　電話 醫院四七二七 住宅八六一八
森本齒科院 開業　須市南エルドラド街（ラフエツト街角）　電話七三六　齒科醫學士 森本靜雄

自動車所有者の一大福音!!
Face-A-Lite
.........AT LAST.........
SAFE NIGHT DRIVING
夜間操縱の危險より絕對に避け得る最新の發明品、是非一器を備へられよ　定價參弗　送費七仙
說明書御申越次第進呈す
西田信太郎　NOBLE NISHIDA　P. O. Box C, Winters, Calif.

VALLEY LUMBER CO.　各種材木大勉强　日本人諸君を歡迎す　ヴアレー材木店　樣臺東ルモエ橋洗濯所向
大師讓りの名灸　出張所 須市肥後屋 樣臺廣島屋　今岡究師　日本鍼灸專門學院會員

☞ステート.フエーヤ
——櫻府實業會主催——
聯合大賣出し
九月三日より十日まで
フエーヤ中は各店とも精々勉强致しますから御見物御來市の節は御立寄願ます

（アルハベツト順による）
安達商會　四街一一三〇
青木樂器店　エム街三二八
有明商店　三街一一一八
朝日時計店　四街一二一九
備後商店　四街一二〇二
中央靴店　四街一二〇〇
イーグル薬店　三街一二一〇
府川時計店　四街一三〇五
田舍商店　四街一二二五
神原靴店　四街一三一五
小林魚店　四街一三一四
自轉車店　ラヂオ一手販賣　エル・エム
丸三商會　四街一二二一
みかど魚店　三街一二一四
キヤピタル魚店　ニユー　三街一一一七
新イーグル薬店　四街一四〇一
日米商會　四街一三一七
オー・ケー家具店　エル街四二四
崎山商店　エル街三〇一
山陽商會　四街一三一九
佐藤靴店　四街一三一〇
櫻面都魚店　三街一二一九
竹本薬店　三街一二二三
谷本商店　エル街二二八
ときは商會　エム街三一五
津田商店　エル街三〇〇
よろづ商店　四街一三〇〇

The Japanese American News
THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN
K. ABIKO, PUBLISHER AND EDITOR
650 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA
ENTERED AT S. F. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER
SUBSCRIPTION RATES IN ADVANCE
ONE YEAR $11.00
SIX MONTHS $5.50
ONE MONTH $1.00
SINGLE COPY .... 5 CENTS

RANDOM THOUGHTS

By Yamadori

Government on Industry and Morals

Secretary Work's views on the oil business represents the modern trend of government. Mr. Work has analyzed, quite logically, that competition has brought overproduction of oil, which in turn is causing an irreplaceable waste of this valuable natural resource. This condition could be curbed by mutual agreement among the producers to restrict the output, which two decades ago was a punishable offense as a conspiracy to restrain trade. Mr. Work favors the needed "conspiracy" to restrain trade, for the benefit of the people. And the public, including Mr. Chester Rowell, says "bravo" to the brave utterance.

The combination to restrict oil output presupposes government supervision to see that the interest of the public is not neglected. This is no new procedure. The railroad, the steel, and the movie business have already combined to eliminate competition, with government supervision. This merely reflects the trend of time. More and more the government extends control, to gain efficiency and produce more wealth. Meanwhile, Whitman's theory that the function of government is merely to prepare men for the time when they would rule themselves and Thoreau's favorite motto "That government is best which governs least", which carried to its logical conclusion means "That government is best which governs not at all", are turning into a literary dodo.

But what strikes one, in this connection, is the apparent anomaly of increasing conservatism in industry and politics, with a tendency of the government to interfere and control, and the striking liberalism in literature and morals, in the cities. Hair, skirts, and marriages are getting shorter and shorter, while bold utterances on marriage and divorce are gaining audience everywhere. In art "the glorified womanhood" a la bathing suits and stage nudity hold the spectators and inspire sculptors, which may possibly mean a renaissance of art, as history clearly indicates that clothing of figure has degenerated it and liberation of mind from prudery to the appreciation of the nude form has elevated it.

This seeming anomaly of industrial conservatism and moral liberalism can hardly be explained in our wealth. We require conservatism of government to protect our property, while at the same time, desiring moral laxity in which to indulge ourselves with our wealth. Anonymity of the cities, with the mass of population concentrated into a small area and yet the neighbors not knowing one another, has been a factor of no mean consequence in producing the fashionable morals of the city. As Mr. Durant has said, "Puritanism did not die from bichloride of mercury, it was poisoned with silver and gold."

TANAKA CONGRATULATES TWO RUSSIAN AVIATORS AS THEY REACH TOKYO

Big Welcome Banquet Will Be Given Them Tonight

Special to the Japanese American News

TOKYO, September 2—The two Russian aviators who landed yesterday at Tachikawa field, near Tokyo, from Pingyan, in Korea, arrived in the Japanese capital today and were received with a big ovation. Premier Tanaka congratulated them in person.

A big welcome banquet will be tendered the two airmen tonight at the Tokyo Asahi Shimbun Auditorium.

Former Captain Of T.K.K. Honored

Special to the Japanese American News

TOKYO, September 2—Because of his valor and heroism shown when the South American liner which he commanded broke into flame three years ago off the western coast of Mexico, Junnosuke Yahata, former captain of Shinyo Maru of the old T.K.K. line, was awarded a medal of honor by the Marine Association of London. Captain Yahata had risked his life in saving the passengers and ship.

STARS and SHADOWLAND

"Swim, Girl, Swim"

Campus life with its action and brim of youth will be shown on the Warfield screen today when "Swim, Girl, Swim," starring Bebe Daniels, opens a week's engagement.

Gertrude Ederle, the first woman to swim the English Channel, is featured in the picture.

"Fireman, Save My Child"

Wallace Beery and Raymond Hatton as a couple of smoke eaters in "Fireman, Save My Child," will have the Granada Theater burning with laughter from today.

Like their two previous films, "Behind the Front," and "We're in the Navy Now," this picture is a burlesque on the particular branch of public service which lends itself so readily to humor.

"Camille"

Fred Niblo, master director of the cinema, has given to the public "Camille," starring Norma Talmadge. It is now running at the California.

"Beau Geste"

Still at the St. Francis—"Beau Geste".

Former L.A. Doctor Returns To Hawaii

Dr. Isami Kimata, who finished his dental course at the University of Southern California and practised a year in Los Angeles, has passed the dental examination given by the Hawaiian dental board recently.

He will open his office in Honolulu soon. Dr. Kimata is a former Wahiawa, Kauai boy.

PERSONAL

"Kaz" Ito

Frank "Kaz" Ito of this city has returned from the U.C. Hospital , where he spent nearly a week prior to his recovery from tonsilial hemorrhage caused by the deletion of infected tonsils.

To effect complete recovery, Frank will spend a week or two in Sacramento.

Famous Japanese Wrestler Dead

TOKYO, September 2—Gondayu Ikazuchi, director of the Tokyo Wrestling Asociation and former sumo champion of Japan, passed away this morning at Yoita, Niigata prefecture, at the age of fifty-one. His name during his wrestling career was Umegatani, and he was one of the most popular wrestlers in the days of Hitachiyama.

BERKELY NISSEI BOYS TO HOLD WEENIE BAKE AT JOHN GARBER PARK

Members To Gather About Big Bonfire on Saturday

BERKELEY—After months of summer vacation, the boys of the Nissei Club will gather again to celebrate their re-union with a roaring "weenie bake" at the John Garber Park tonight (Saturday).

All the bakeries and butcher shops of this city have been bought out of their buns and "dogs" for this "feed of feeds", and no member will be found singing: "How Dry I Am"—not with a two-gallon can of cider on the table!

The "bonfire brigade" is scheduled to start scaling the "upward trail" behind Hotel Claremont before sundown.

By the time their sisters are putting away the dishes, the "starving" brothers will be scrapping for places to poke their their "weenie wires" through.

After the "eats" will come entertainment with snappy songs, stunts, instrumental solos, and "icy-hot" ghost stories.

Come on, you Nissei kids—bunch up!

Venice Gakuen To Hold Graduation

Venice—The Venice-Palms Nippon Gakuen will hold its commencement today, Saturday, from 2 p.m. The formal exercises will be conducted by Mr. Fukunaga, chairman of the school board. The "gakugei-kai" will be led by Rev. Mr. Hirano. Entertainment and refreshments will feature the second part of the program.

Scrub Years

(By I. E.)

"Hey, Chick!" Some one had hailed him from behind. He turned and saw another Japanese boy.

"Hullo, Tak (his full name was Takeo, and he was a senior). Just comin' back from school?"

Takeo came up to him before he answered:

"Almost forgot you were a scrub, but not quite. Take out your handkerchief and shine my shoes."

Chikao stared at the older boy as if he could not believe his ears. The other held out a foot and with a sardonic grin on his face and arms folded across his breast, waited for Chikao to "show his stuff".

"Come on now—sap outavit, or I'll boot you one."

Chikao was about to rebel with a point-blank refusal, but he realized that the senior had might and tradition behind him, so yielding to discretion as a better part of valor, pulled out his handkerchief and—blew on it vigorously twice. As the significance of the act dawned upon Takeo, he hastily lowered his foot and broke out into a laugh.

"All right, scrub—you foxed me that time. Well, how does school strike yuh?"

"Not so bad, Tak. Got a heck of a funny program, though."

"Oh, yeah? Well, anytime yuh think you're in a hole—just come along and ask me and I'll see if I can haul you out of it. Well, so long."

"So long, you swell-headed senior."

"Shut up——and no more back talk from you, scrub."

On the spur of the moment, Chikao answered with a mocking chant:

"Oh, say can you see
No matter how hard you try,
You can't burn, me
'Cause I'm a green, green guy."

'FLOWERS FOR FLOSSIE' TO FEATURE ENDEAVOR ENTERTAINMENT IN S. F.

"A Summer Night" Will also Be Presented on Sept. 10

"Flowers for Flossie" is the delightful comedy that will be the feature of the Christian Endeavor benefit entertainmnt to be presented to the public on Saturday night, September 10, at the Reformed Church of this city.

GIRLS TO APPEAR IN "A SUMMER NIGHT"

Among the other noteworthy numbers will include a joyous skit "A Summer Night" to be given by the C.E. girls, and the ever comical "Felix the Cat".

The program is as follows:

1. Welcome address—President Hayashi
2. Remarks—Rev. Mr. Kowta
3. Piano solo—Saku Baba
4. "Felix the Cat"
5. Songs—Boy's Chorus
6. "A Summer Night"—C.E. girls
7. Intermission
8. Saxophone duet—Kotaro Oku and Tsune Baba.
9. Chalk talk—Shig Saito and Goro Maeda
10. Monologue—Hana Kawakami
11. Movie
12. "Flowers for Flossie"

CAST

Dick—Yoshio Hayashi
Jack—Kotaro Oku
Mrs. O'Brien—Shizu Sakai
Ephraim—?
Aunt Elizabeth—?

The tickets are already on sale, and they may be secured from any of the C.E. members. Bring small change for candies, which will be sold during the intermission.

Fresno To Arrive Here Sept. 6; A.M.

Alameda Taiiku-Kai To Play Welcome Game Upon Arrival

ALAMEDA—The Taiyo Maru which is scheduled to moor at its alloted quay of pier 34 in San Francisco, Tuesday morning, September 6, will bring back the Fresno Athletic Club baseball artists who toured the Orient in a barnstorming invasion of diamond contests.

The Alameda Taiiku-Kai nine is slated to receive them in a "Welcome match" soon after their arrival, at the local diamond. According to previous schedule, the Raisin City squad was to arrive here on September 5 and engage in contest on the following day, but the arrival of the Taiyo Maru has been postponed to September 6.

Watsonvillers To Play American All-Stars Sun

Game Will Be Played on Home Grounds from 2:30 p. m.

WATSONVILLE—The Seinen baseball team will clash with the American All-Stars, which is considered the strongest aggregation of this city. The game will be played tomorrow, Sunday, at the home grounds, from 2:30 p.m.

Every member of the Seinen Club will be seen in action, so an exciting game is anticipated by all.

ADVERTISEMENT

Wanted—Man or woman for the sales staff of the Cosmopolitan Trading Company, 621 Grant avenue, San Francisco. For further details, apply at office.

SHOWA BASEBALLERS TO FLASH COLORS AT CAPITAL CITY

City Nine Will Also See State Fair on Sunday

When a crimson streak of spectral something blazes across the horizon in the wee hours of Sabbath, that's the Showa baseball troupe speeding toward the Capital City on their iron horse.

After much contemplation and planning, the Showa warriors have decided to invade the den of Sacramento Cubs during the State Fair week.

Having entered the baseball season on the wrong foot twice, the City boys have been suffering from hard luck, and it is conjectured that a change in the atmosphere would do them good.

The Capital City brawl will be disputed at the Yolo diamond on Sunday afternoon.

The invaders are as follows:

Bo and Bee Uyeda, Henry Minami, Yongi Hamatake, Dink Hasegawa, Yoichi Moriya, Tad Nanbu, Masaru Nakamoto, Gigi Yamamoto, Yoshio Hayashi, Sim Nanbu, Jo Ichiyasu, Akira and Shinglin Omoto.

Cupid's Agents Make Roundup

HOLLISTER—Cupid's forerunners have been very busy recently tying promising knots here and there throughout the State. The latest victim of this locality is the engagement announcement of Miss Yoshiko Sugioka to Mr. Kenichi Yamada, who recently moved to Los Angeles.

Their consummation will probably be effected in the early part of next spring.

DO YOU KNOW WHY --- They May Carry This Eugenic Marriage Business too Far? Drawn for this paper By Fisher

高級新講談 松ヶ枝空天郎

九月四日五日午後正七時 金門ホール

◆信仰美譚 村松愛藏と其妻女
◆明治の奇人中井櫻洲 築地梁山伯物語
◆移民物語 鴨緑江節の由來
◆十六の壯士加波山の義兵
◆保安條例と志士江戸拂ひ
◆大隈重信隻脚物語

血にまみれた板垣は『板垣は死すとも自由は死せず』と凛として叫んだ……

後援 桑港記者倶樂部

◎一刻も早く病の全快を願ふ御方は醫學博士陳瑞生を御訪ね下さらば支那傳來數千年の實驗と經驗とに依り藥草木皮に依り如何なる疾病をも全治す。人體に自然の働きを爲し決して藥品麻醉性のものを含まざる故如何なる場合にも服用して害を蒙る事なし

他醫師が諸君の御病氣を全治し能はざるも失望せず當方に御出て下さい必ず全治されます

小生の得意として全治に成功するものは左の諸病です

胃病、咽喉病、扁桃腺炎、肝臟病、腎臟病、肺、咳嗽、喘息、熱病、カルタ、頭痛、神經痛、眩暈、リヨウマチス、腰痛、不消化病、衰弱、神經過敏、アペンテサイタス、尿崩、便秘、痔病、切れ痔、膀胱、尿道病、血毒、皮膚病其他婦人病一切、生殖器、花柳梅毒、痳病等

診斷及助言無料通信及び容體書は日本文字にて宜しく候

患者に付ては總て秘密を守る

診察時間（平日 午前十時より午後八時迄）（日曜 午前十時より午後五時迄）

支那醫學博士 陳瑞生

CHAN & KONG
Chinese Herbalists
1759 Fillmore St.
Near Sutter St., S. F.
San Francisco's Oldest and Most Famous Herbalists.
Branch
901 Clay St., cor. 9th, Oakland.

桑港フヰルモア街一七五九

禮狀公開

病者の爲に良醫を紹介す

醫學博士陳瑞生氏は學深く襟度廣く東西の醫術に通ず施術既に廿餘年、德に感ずるもの四方に遍く中外人の賞嘆する處たり、難病治療に令名高く目下桑港市の推薦に依り支那人病院（最近落成せる支那人病院）に顧問醫として病を癒す者既に其の數を知らず、小生も亦其内の一人に候 K生

◎感謝狀

拜啓小生嘗て淋疾を病み容態甚だ輕からず白人其の他の專門家の治療を乞ひしも更に効驗無之尿道の刺痛益々加はり病狀日に不結果を來し大に心配いたし居候處友人の勸めに依り支那醫學博士陳瑞生氏の調劑を服用せしに數日ならずして容態非常に良好を感じ更に數劑の服藥に依り今日全治恢復致し實に感謝に不堪ず眞に是れ現代の名醫と申す可く報恩の微意として一般同胞諸君に紹介すべく茲に感謝狀を呈し申候 敬具

六月七日 王府第七街一四〇 岡田留次郎

◎證狀

醫學博士陳瑞生先生の治療に依つて全快せし事を辱感謝候小生過去五年間可成重き胃腸病に罹り身體衰弱し是が爲餘病併發して頗る惡き狀態となり種々名藥を服用せるも依然として寸効無く引續き消化器の炎症より來る痛みに苦しみ居候處偶々新聞廣告に依り陳瑞生氏の投藥を受け候處三週間にして全く普通の體となり一ケ月餘の服藥に依り今は昔日に勝る健康體と相成り氏の手腕と人格に敬服し然も患者に懇切で價極めて低廉なる事實を一般諸君に紹介すると共に厚くお禮申上候

五月二十一日 羅府東第三街 藤本□吉

◎感謝狀

小生過去二ケ年餘黴毒淋病破傷風にて惱み數百弗を費して尙全快せずサルバルサン（六〇六號）の注射を試みしも又其の効無く失望致し居候處一縷の望みを以て尙貴下のハーブ藥を試みたる處其の効果偉大なるを感じ喜びの餘り引續き服用するや効果益々現れ今日の如く健康體と相成り茲に陳瑞生博士に感謝し氏の妙藥其の効果の偉大なるを同病者諸君に紹介せば患者の一助とも相成るべくと存じ候

四月九日 南エルドラド街 須市 小林誠二郎

◎謝狀

拜啓小生過去久しく神經過敏となり衰弱症に罹り交接不能に陷り數種の恢復治療藥を服用したれども何等効無く悲觀の內に其日〳〵を過し居り候處廣告に依り貴下を知り直ちに治療を仰ぎ候處初めは夫れ程とも思はざりしが二週間後より大に氣持良く何事も面白く一ケ月にして元氣回復常に感謝の意を表し居候願くは小生と同じ病苦に惱む諸君は速かに氏の治療を受け同一の喜びを受けられむ事を希望し尙此一文を以て衰弱症全治の事實を一般に紹介せられたく候

九月十七日 羅府エム街 今本嘉一

◎感謝狀

小生六ケ月以前よりリユーマチスにて入浴服用種々の方法にて治療致し居候處殆んど寸効無く圖らずも陳瑞生先生の治療を受くるに至り神の惠みかハーブ劑服用以來日一日と輕快を感じ三週間にして全く恢復致し候尤も小生は意外に早く全治したる者なりと言はれ居るも要するに妙劑の効果顯著に依るものと深く感謝し茲に拙文を以て大方諸君に先生を紹介すると共に御厚禮申上ぐる次第に御座候

八月七日 晩香坡 奥本松太郎

右證狀感謝狀の外尙ほ夥多の內外人より種々の禮狀を寄せられて居りますが限りある紙上に全部を發表することが出來ません、當院は支那傳來數千年の實驗と多年の經驗とに依り草根木皮を以て如何なる難病をも根治し花柳病の如きは例令他醫の失敗したるものと雖も容易に治療し全治せしめます桑港市の內外自宅療養希望の方は病氣容態、妻子の有無、職業、年齡等詳しく日本文にて御一報あれば直ちに詳細御返事申上げます

◎年來花柳病に惱み醫師を變へること又數回、更に其の効無く大に失望致し居たる折柄新聞紙上にて陳瑞生氏を知り治療を仰ぎたる處幸ひにして數年來の難症も一ケ月の連續服用に依りて全く根治し喜びの餘り此處に未だ陳瑞生國手を知らざる多くの人の爲に同師を紹介し花柳病に惱む人は速かに先生の妙劑を試みられむ事をすゝめ致し氏の非凡の手腕を世の同病者諸君に御紹介致します

四月十九日 桑港ウエブスター街一五二〇 原田隆平

小生の得意として全治に成功するものは左の諸病です

胃病、咽喉病、扁桃腺炎、肝臟、腎臟、肺、咳嗽、喘息、熱病、カルタ、頭痛、神經痛、眩暈、リヨウマチス、腰痛、不消化病、衰弱、神經過敏、アペンデサイタス、尿崩便秘痔、切れ痔、膀胱、尿道病、血毒、皮膚病一切、生殖器病、花柳梅毒、痳病等

診斷及び助言無料、通信及び容體書は總て日本文にて宜しく候（秘密嚴守）